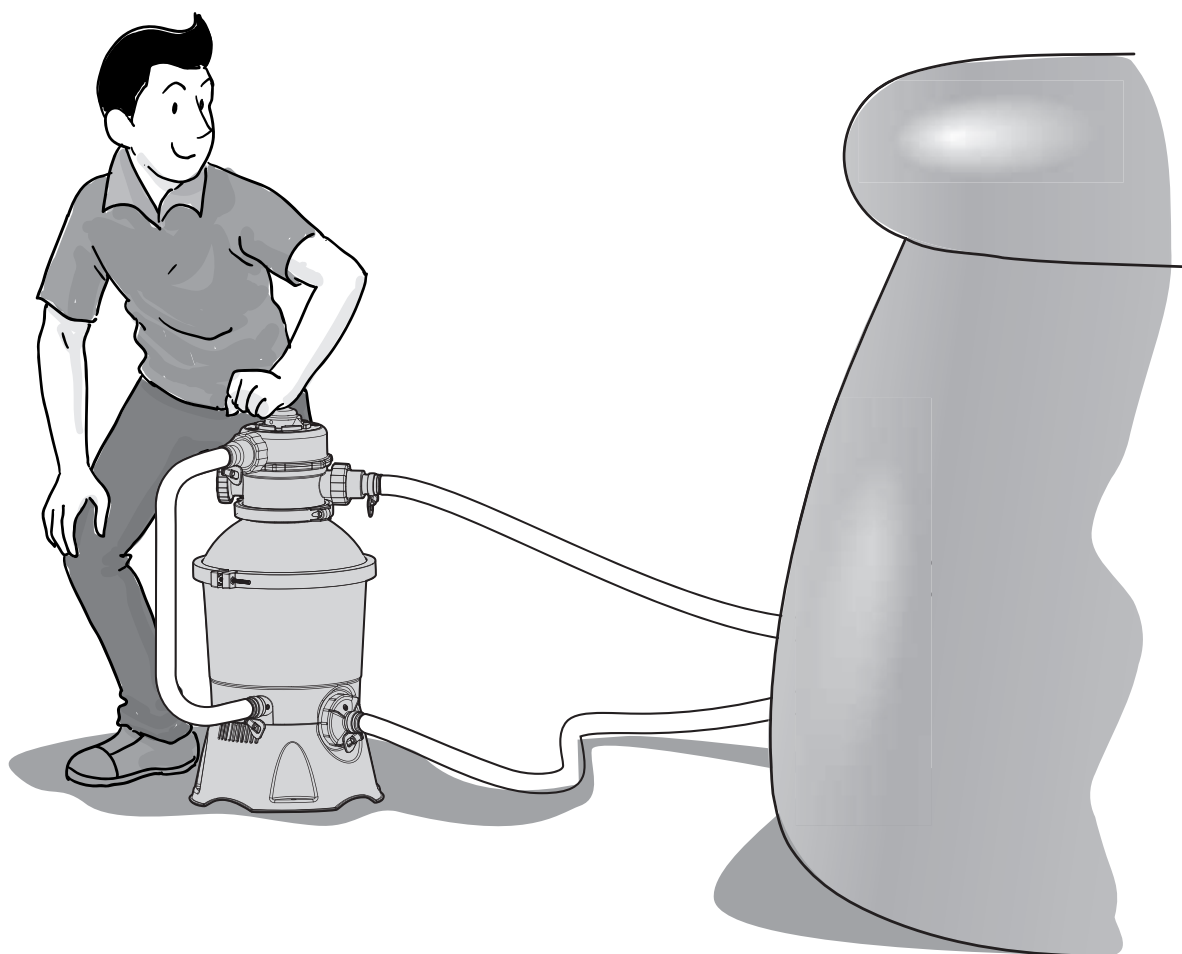


Bestway®

#58516

Hmax 1.5m



SAND FILTER OWNER'S MANUAL

www.bestwaycorp.com/support

Visit Bestway YouTube channel 



WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF INJURY, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.

WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK - Connect only to a grounding type receptacle protected by a ground-fault circuit-interrupter (GFCI). Contact a qualified electrician if you cannot verify that the receptacle is protected by a GFCI.

CAUTION - To reduce the risk of electric shock the pool must be installed no closer than 6 feet (1.8m) from any electrical outlet. Do not place portable appliances closer than 5 feet (1.5m) from the pool.

DO NOT BURY CORD. Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.

WARNING - To reduce the risk of electric shock, replace damaged cord immediately.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING - To reduce the risk of electric shock, do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.

CAUTION: This pump is for use with storable pools only. Do not use with permanently-installed pools. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage.

WARNING - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Electric installations should follow national wiring rules, consult a qualified electrician with any questions.

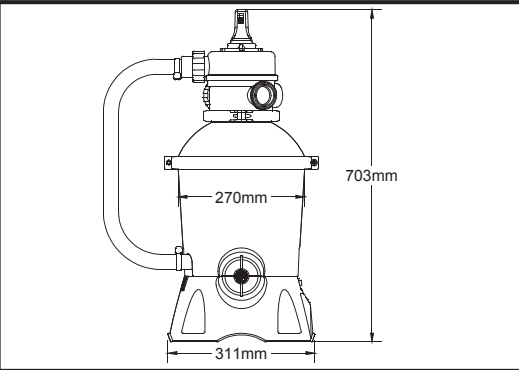
The pump is to be supplied by an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.

Please examine and verify all sand filter components are present before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase.

- THERMALLY PROTECTED MOTOR. CSA ENCLOSURE 3
- FOR USE WITH SWIMMING POOLS ONLY.
- **CAUTION:** TO ENSURE CONTINUED PROTECTION AGAINST SHOCK HAZARD, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS WHEN SERVICING.
- **WARNING:** RISK OF ELECTRIC SHOCK. CONNECT ONLY TO A GROUNDING TYPE RECEPTACLE PROTECTED BY A GROUND-FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI).
- **CAUTION:** THIS PUMP IS FOR USE WITH STORABLE POOLS ONLY - DO NOT USE WITH PERMANENTLY-INSTALLED POOLS.
- **CAUTION:** CONNECT ONLY TO GROUNDING TYPE RECEPTACLE PROTECTED BY A CLASS A GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER.
- **CAUTION:** FOR CONTINUED PROTECTION AGAINST POSSIBLE ELECTRIC SHOCK THIS UNIT IS TO BE MOUNTED TO THE BASE IN ACCORDANCE WITH THE INSTALLATION INSTRUCTIONS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

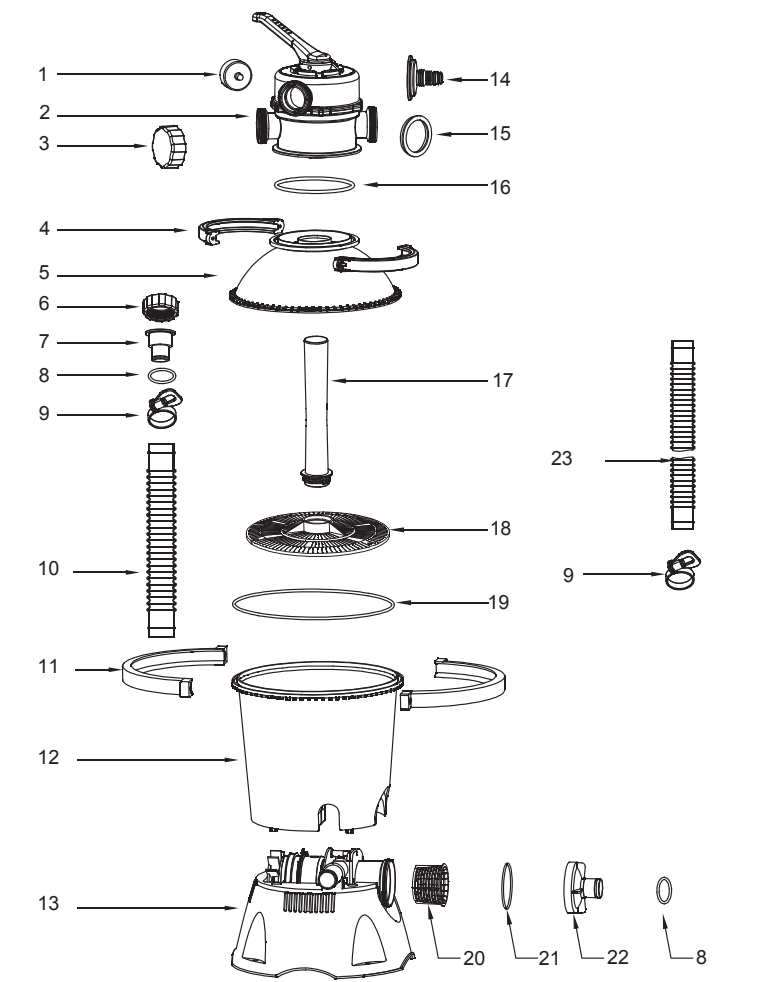
SPECIFICATIONS



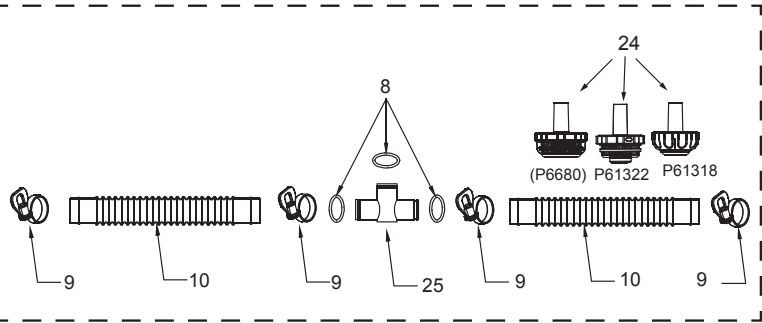
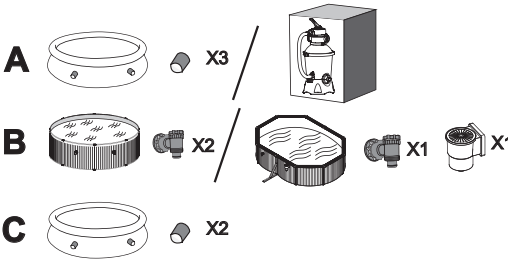
Filter Diameter:	270mm
Effective Filter Area:	0.059m ² (0.635ft ²)
Max. Operating Pressure:	0.42Bar (6 PSI)
Working sand filter pressure:	< 0.25Bar (3.5PSI)
Max. Water Temperature:	35°C
Sand:	Not included
Sand Size:	#20 silica sand, 0.45-0.85mm
Sand Capacity:	Approximately 8.5 kg

PARTS REFERENCE OVERVIEW

Before assembling the sand filter, take a few minutes to become familiar with all the sand filter parts.



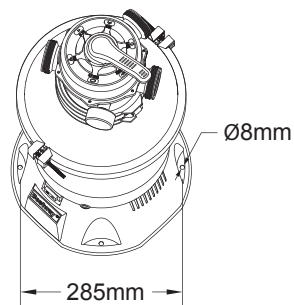
REF.NO	SPARE PART NO.	A	B	C
1	P61138	1	1	1
2	P61962	1	1	1
3	P61971	1	1	1
4	P61963	2	2	2
5	P61965	1	1	1
6	P61970	3	3	3
7	P61964	2	2	2
8	P6005	7	4	4
9	P6124	10	4	6
10	P6132	3	1	1
11	P61969	2	2	2
12	P61966	1	1	1
13	P61968	1	1	1
14	P6614	1	1	1
15	P6029	3	3	3
16	P6149	1	1	1
17	P6660	1	1	1
18	P6661	1	1	1
19	P6662	1	1	1
20	P6663	1	1	1
21	P6664	1	1	1
22	P6665	1	1	1
23	P61139	2	2	2
24	P61322	0	0	1
	P6680	2	0	0
	P61318	1	0	1
25	P6362	1	0	0



Assembly (You will need a screwdriver.)



1. Carefully remove all components from the package and check to ensure nothing is damaged. If equipment is damaged, immediately notify the retailer from where the equipment was purchased.
2. The sand filter should be placed on solid, level ground, preferably a concrete slab. Position the sand filter so the Ports and Control Valve are accessible for operation, servicing and winterizing.
3. The sand filter must be vertically fixed on ground or a certain pedestal made of wood or concrete before use to prevent the sand filter from accidentally falling. Fully assembled sand filter will exceed 18kg. The mounting holes should be 8mm in diameter and spaced 285mm apart. Use two bolts and nuts with a maximum of 8mm in diameter to fasten the sand filter to the pedestal.



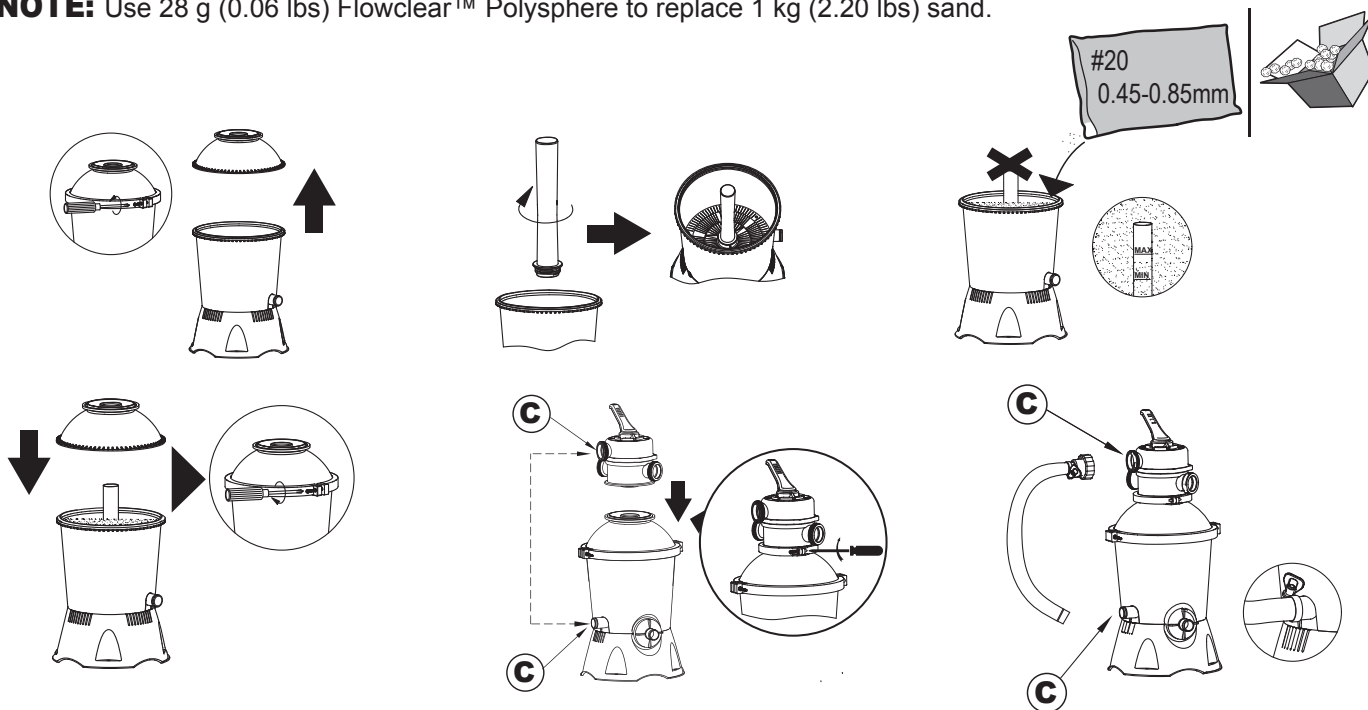
Load pool-grade filter sand/Flowclear™ Polysphere.

NOTE: Use only special pool-grade filter sand, free of all limestone or clay: #20 Silica sand 0.45-0.85mm, approximately one 8.5kg bag should suffice. If you do not use the recommended size filter sand, filtering performance will be reduced and the sand filter may be damaged, thereby voiding warranty.

NOTE: To avoid damaging the Skimmer when adding sand, pour some water into the Bottom Tank to submerge the Skimmer on the Collector Hub.

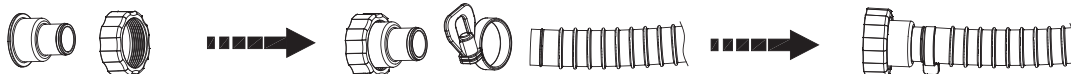
NOTE: Sand/Flowclear™ Polysphere not included.

NOTE: Use 28 g (0.06 lbs) Flowclear™ Polysphere to replace 1 kg (2.20 lbs) sand.



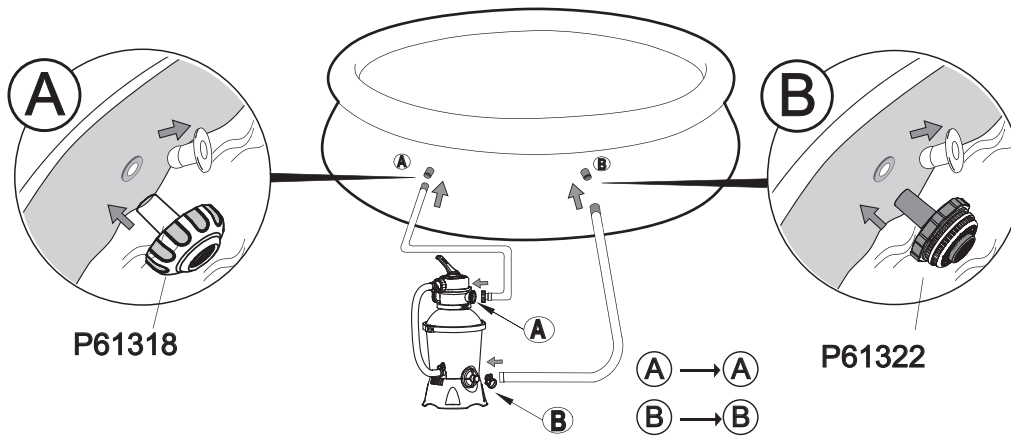
Connect to the pool

For 38mm(1.5in)
connection

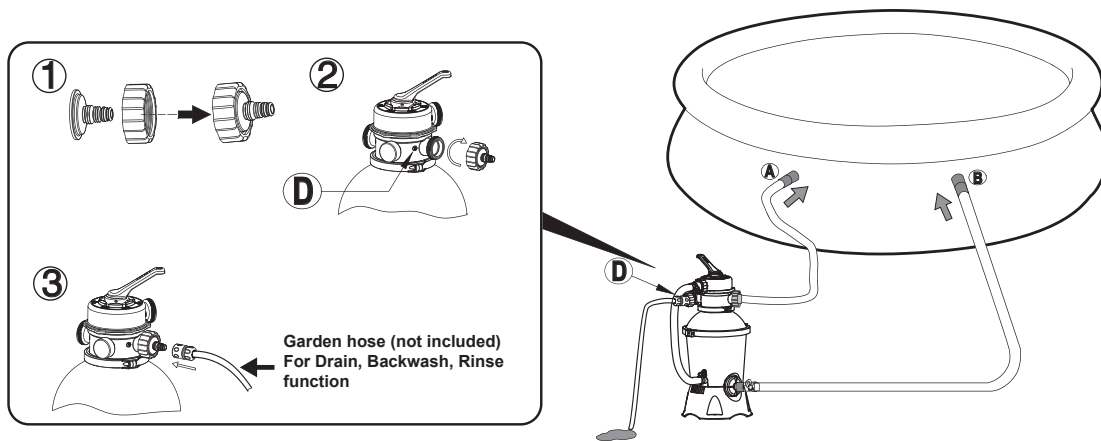


For pool with 2 valves

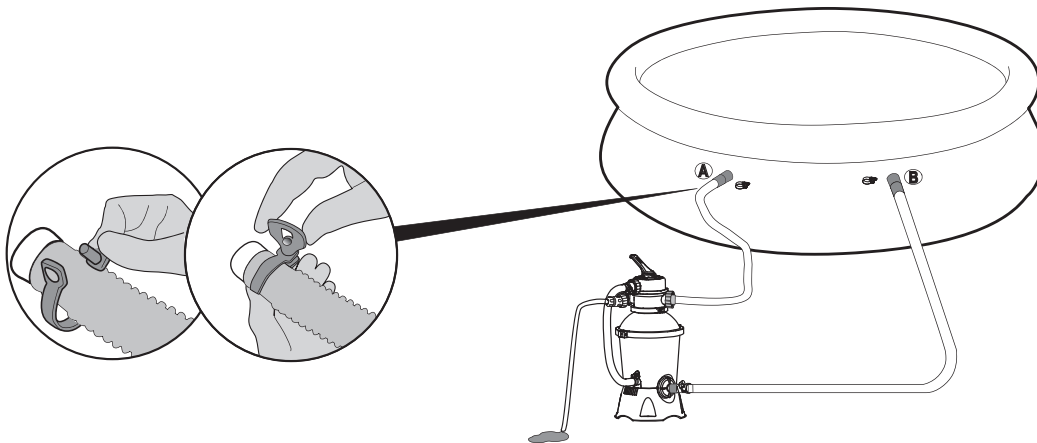
1



2

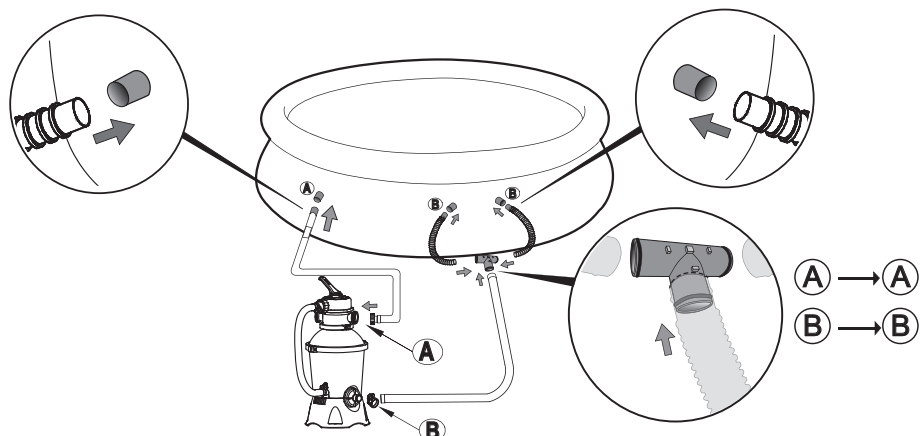


3

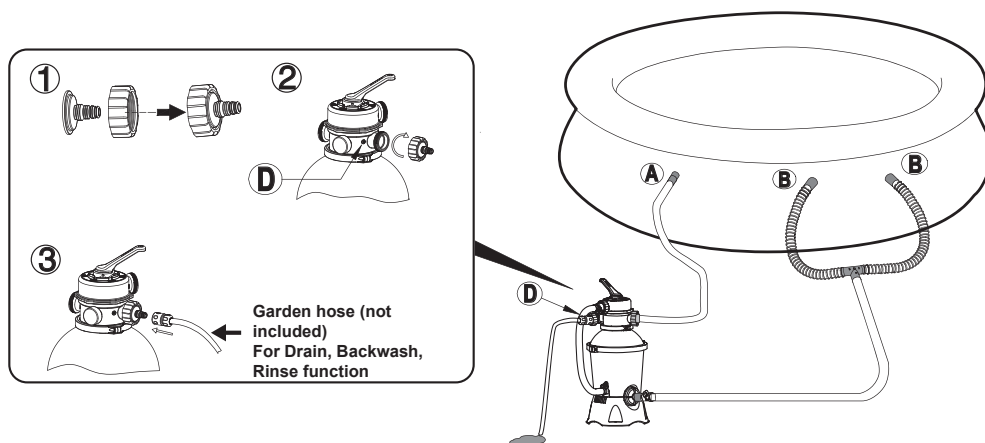


For pool with 3 valves

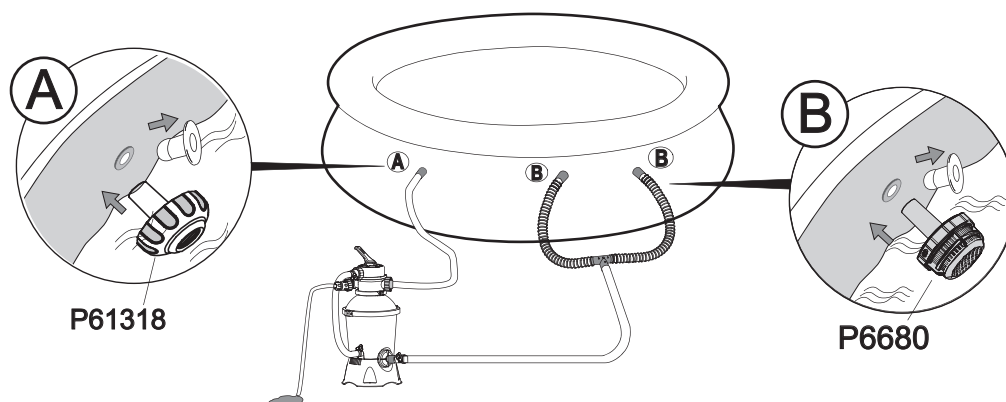
1



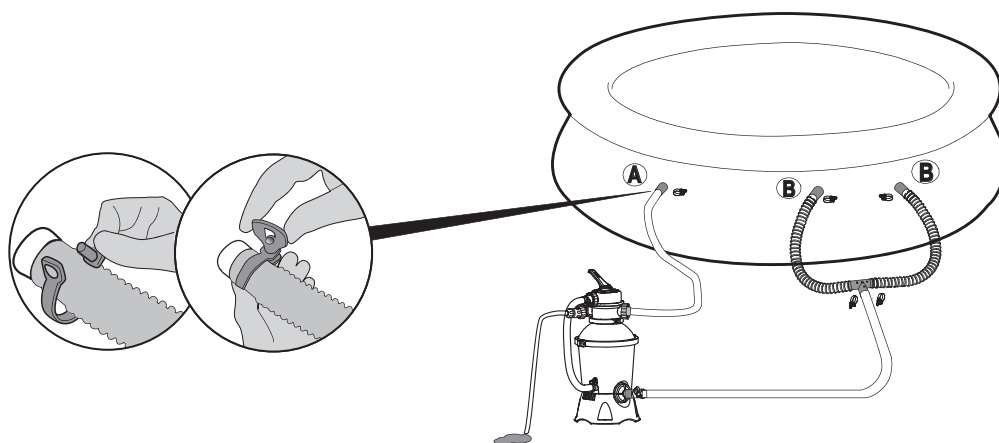
2



3



4



STOP

Before switching on, please read the manual carefully.

OPERATION

CONTROL VALVE OVERVIEW

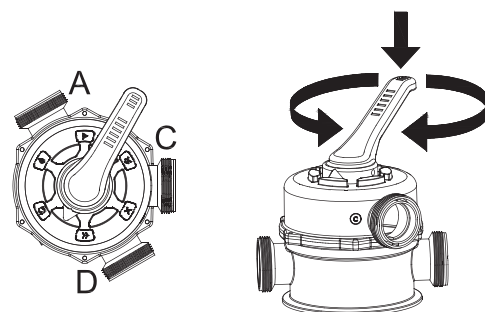
WARNING: To prevent equipment damage and possible injury, always switch off sand filter before changing the Control Valve function. Changing valve positions while the pump is running can damage the Control Valve, which may cause personal injury or property damage.

How to Use the Control Valve:

Press down on the Control Valve handle and rotate to desired function.

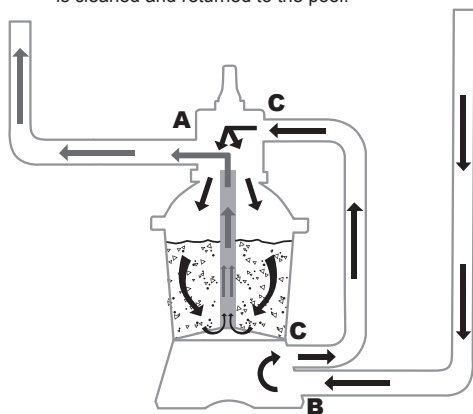
CONTROL VALVE FUNCTIONS

The Control valve is used to select 6 different filter functions: Filter, Closed, Backwash, Rinse, Drain and Circulate.

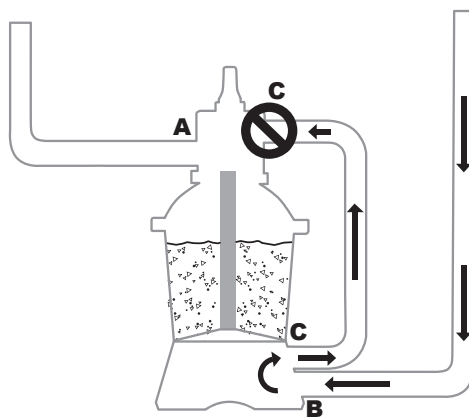




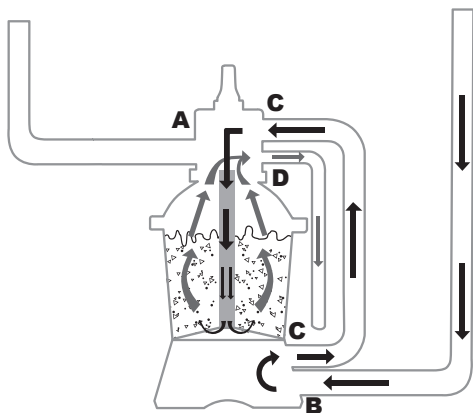
Filter: This function is used to filter pool water and should be positioned here 99% of the time. Water is pumped through the sand filter, where it is cleaned and returned to the pool.



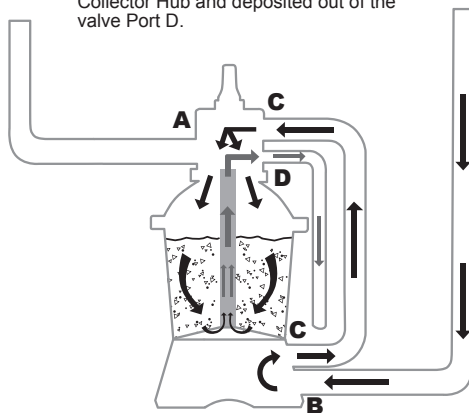
Closed: This function stops water flowing between the sand filter and the pool.



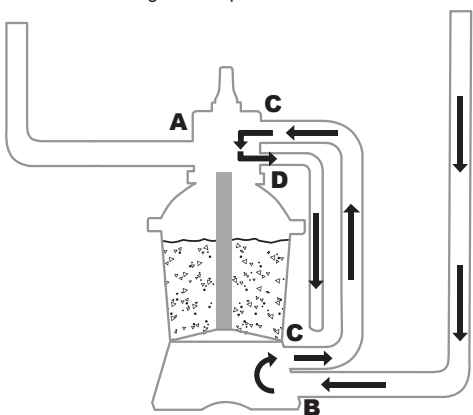
Backwash: This function is used to clean the sand bed; water is pumped down through the Collector Hub, upwards through the sand bed, and deposited out of Port D.



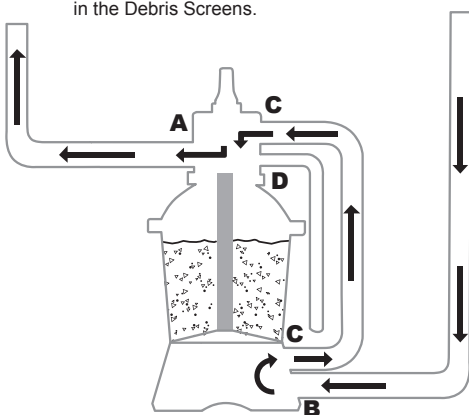
Rinse: This function for initial startup, cleaning, and sand bed leveling after Backwash; water is pumped downwards through the sand bed, up through the Collector Hub and deposited out of the valve Port D.



Drain: This function drains water from the pool; another filter bypass setting, water is pumped and deposited out of Port D, instead of returning it to the pool.



Circulate: This function circulates pool water bypassing the sand filter; use this function if the filter is broken to collect debris in the Debris Screens.



NOTE:

- Be sure all provisions for wastewater disposal meet applicable local, state or national codes. Do not discharge water where it will cause flooding or damage.
- When the Control Valve is set to the Backwash, Rinse, or Drain position, water will discharge from Port D on the Control Valve.
- Do not switch on or operate the sand filter with the Control Valve set to the Closed function or it will seriously damage the sand filter.
- Do not set the Control Valve between two functions, or it will lead to leaking.
- To avoid water leakage, screw the Port D Cap onto the Control Valve Port D before operating the sand filter.

Air Release

Press down the control valve handle and wait until the water flow from Port D to release the air.

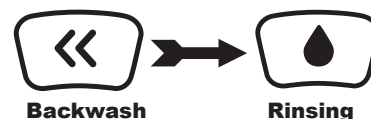
NOTE: It is important to repeat this operation every time you start the pump after winterizing, maintenance and backwashing the sand bed.

FIRST TIME USE INSTRUCTIONS

Backwash and Rinsing must be performed to prepare the pump for its first use and to wash the sand.

CAUTION: DO NOT DRY RUN THE SAND FILTER

1. Press down on the Control Valve handle and rotate to the Backwash function.
2. Plug in and run the sand filter for 3-5 minutes, or until the water runs clear.
3. Switch off the sand filter and set the Control Valve to the Rinse function.
4. Switch on the sand filter and run the sand filter for 1 min. This circulates water backwards through the sand filter and drains water out Port D.
5. Switch off the sand filter. Set the Control Valve to the Closed function.
6. Top up pool water if required.



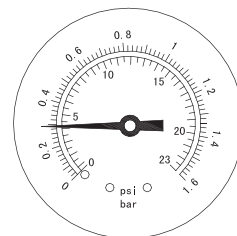
IMPORTANT: This procedure removes water from the pool, which you'll need to replace. Switch off the sand filter immediately if water levels near the pool's Inlet and Outlet valves.

1. Now the sand filter is ready for use. Set the Control Valve to the Filter function.

NOTE: To prevent the risk of electrical shock dry any excess water from yourself and the sand filter.

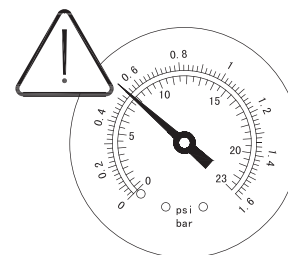
2. Switch on the sand filter to run it.

NOTE: The sand filter has now started its filtering cycle. Check that water is returning to the pool and take note of the filter pressure on Pressure Gauge. Generally, the recommended sand filter pressure is less than 0.25Bar (3.5PSI) when it is running.



Sand Filter Maintenance

CAUTION: You must ensure the sand filter is switched off and unplugged before any maintenance begins or severe risk of injury or death exists. As dirt builds up in the sand filter, the pressure reading on Pressure Gauge will increase. When the Pressure Gauge is 0.25Bar (3.5PSI) or higher, or water flow to the pool is too low, it is time to clean the sand. To clean the sand bed, follow all instructions outlined previously in: **Backwash and Rinsing.**



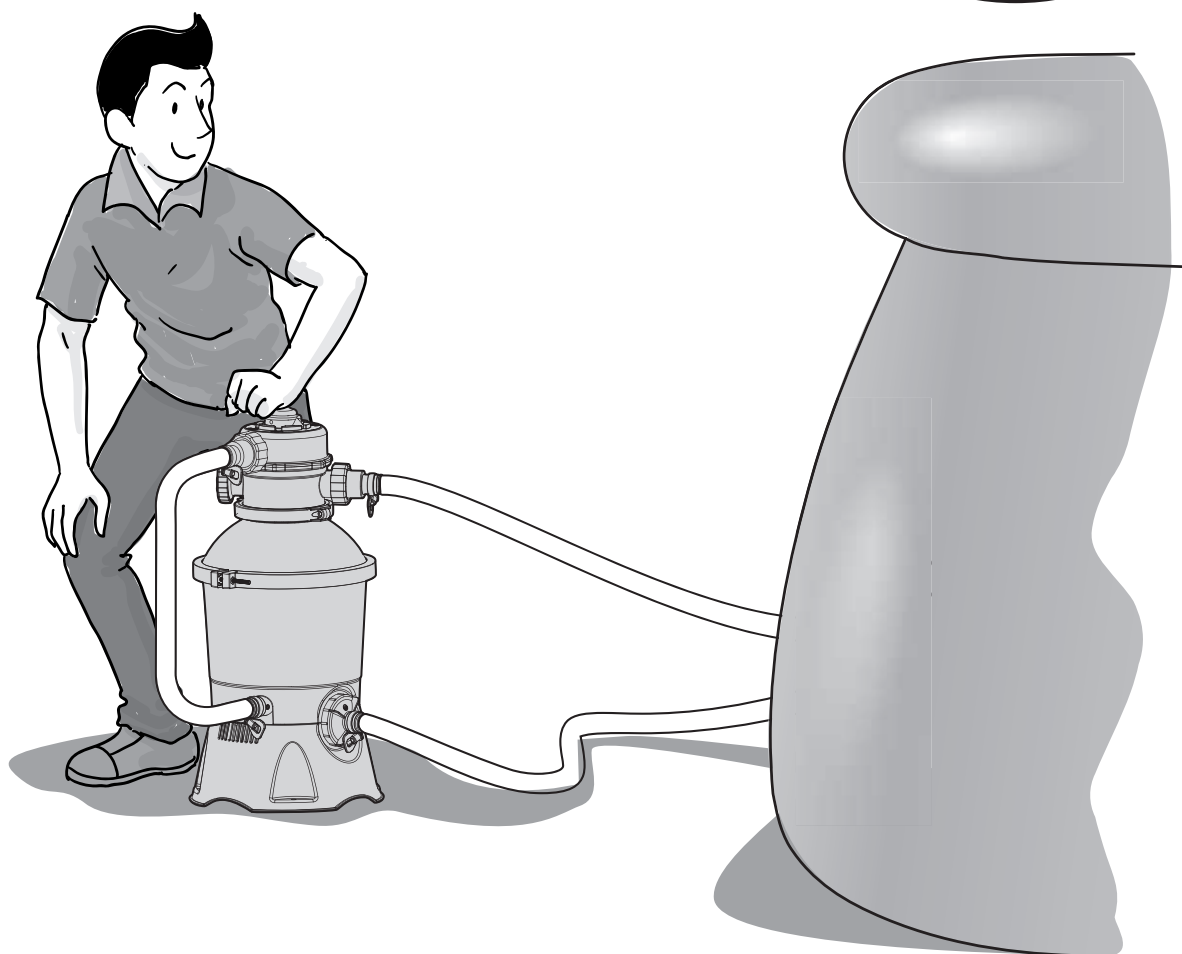
NOTE: Pressure gauge is for maintenance purpose only, and the pressure gauge value is just for reference, it should not be used as a precision instrument.

NOTE: We recommend you clean the sand bed once a month or less regularly depending on how often the pool is used. Do not clean the sand too frequently.

Bestway®

#58516

Hmax 1.5m



FILTRE À SABLE MANUEL D'UTILISATION

www.bestwaycorp.com/support

Visitez la chaîne YouTube de Bestway 



ATTENTION

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Vous devez toujours respecter les précautions de sécurité de base concernant l'installation et l'utilisation de cet équipement électrique qui comprennent :

VEUILLEZ LIRE ET RESPECTER TOUTES CES INSTRUCTIONS

ATTENTION - Pour réduire les risques de blessure, ne jamais autoriser les enfants à utiliser ce produit sans surveillance.

ATTENTION - RISQUE D'ÉLECTROCUTION- Ne branchez que sur une prise de terre protégée par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI). Adressez-vous à un électricien qualifié si vous ne pouvez pas vérifier que la prise est protégée par un GFCI.

MISE EN GARDE - Pour limiter le risque de choc électrique, la piscine ne doit pas être installée à moins de 6 pieds (1,8 m) de toute prise électrique. Ne placez pas d'appareils portables à moins de 5 pieds (1,5 m) de la piscine.

NE PAS ENTERRER LE CORDON. Placer le cordon de manière à minimiser les risques encourus par le passage de tondeuses, tronçonneuses et autres équipements.

ATTENTION - Pour réduire les risques d'électrocution, remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

ATTENTION - Pour réduire les risques d'électrocution, ne pas utiliser de rallonge pour relier l'unité à la prise électrique ; utiliser une prise bien située.

MISE EN GARDE: Ce filtre à sable doit être utilisé uniquement dans des piscines démontables. Il ne doit pas être utilisé dans des piscines fixes. Une piscine démontable est conçue pour pouvoir être facilement démontée pour son stockage et remontée dans son intégrité d'origine. Une piscine fixe est construite sur ou dans le sol ou dans un bâtiment et elle ne peut pas être facilement démontée pour le stockage.

ATTENTION - Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, s'ils sont sous surveillance ou bien s'ils ont été informés quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les installations électriques doivent respecter les règles nationales de câblage, consultez un électricien qualifié si vous avez des questions.

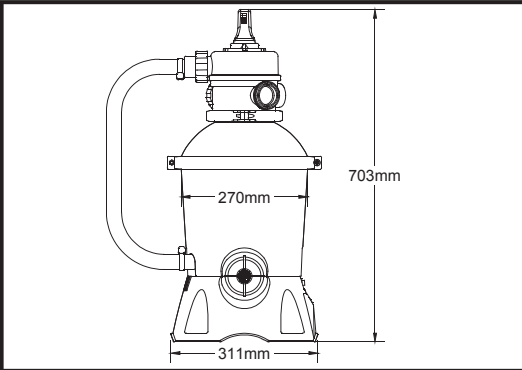
La pompe doit être munie d'un transformateur de séparation ou d'un dispositif à courant résiduel (RCD) qui répond avec une intensité de courant ne dépassant pas 30 mA.

Contrôlez et vérifiez SVP que tous les composants du filtre à sable sont présents avant l'utilisation. Informez Bestway à l'adresse du service clientèle répertoriée dans ce manuel en cas de dommage ou de pièces manquantes au moment de l'achat.

- MOTEUR PROTÉGÉ THERMIQUEMENT. BOÎTIER CSA 3
- À N'UTILISER QU'AVEC LES PISCINES.
- **MISE EN GARDE** : POUR GARANTIR UNE PROTECTION CONSTANTE CONTRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES DURANT L'ENTRETIEN.
- **ATTENTION** : RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE BRANCHEZ QUE SUR UNE PRISE DE TERRE PROTÉGÉE PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE (GFCI).
- **MISE EN GARDE** : CETTE POMPE NE DOIT ÊTRE UTILISÉE QU'AVEC LES PISCINES DÉMONTABLES - NE L'UTILISEZ PAS AVEC DES PISCINES INSTALLÉES DE MANIÈRE PERMANENTE.
- **MISE EN GARDE** : NE BRANCHEZ QUE SUR UNE PRISE DE TERRE PROTÉGÉE PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE DE CLASSE A.
- **MISE EN GARDE** : POUR GARANTIR UNE PROTECTION CONSTANTE CONTRE LES ÉVENTUELLES ÉLECTROCUTIONS, CETTE UNITÉ DOIT ÊTRE MONTÉE AU NIVEAU DE LA BASE CONFORMÉMENT À LA NOTICE D'INSTALLATION.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

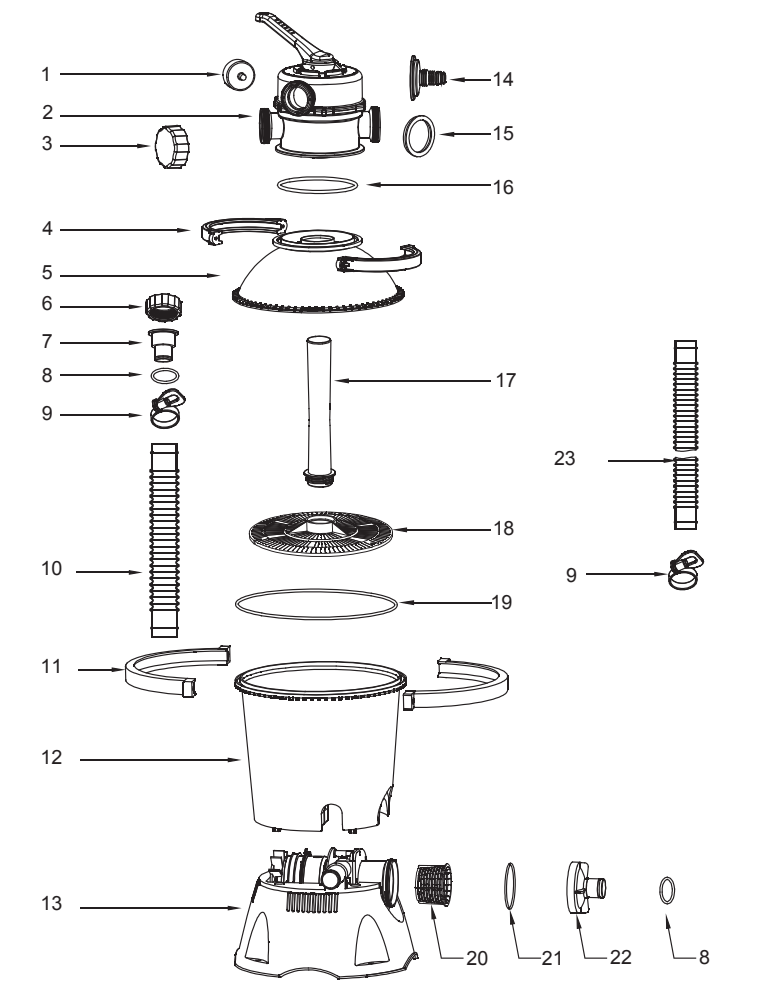
SPÉCIFICATIONS



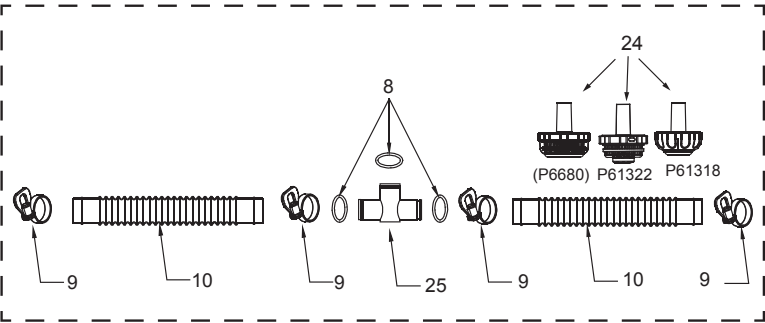
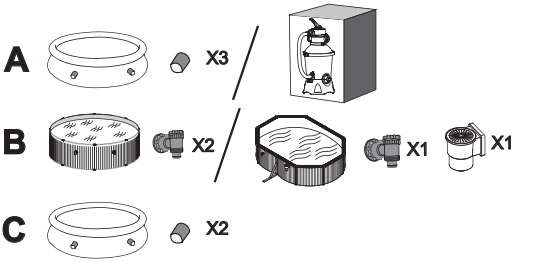
Diamètre du filtre:	270mm
Surface réelle de filtration:	0.059m ² (0.635ft ²)
Pression maximale de fonctionnement:	0.42Bar (6 PSI)
Pression de fonctionnement du filtre à sable:	< 0.25Bar (3.5PSI)
Température maximale de l'eau:	35°C
Sable:	Non compris
Dimensions du sable:	#20 sable siliceux, 0,45-0,85mm
Capacité de sable:	Approximately 8.5 kg

VUE D'ENSEMBLE DES PIÈCES

Avant de monter le filtre à sable, prenez quelques minutes pour vous familiariser avec toutes ses pièces.

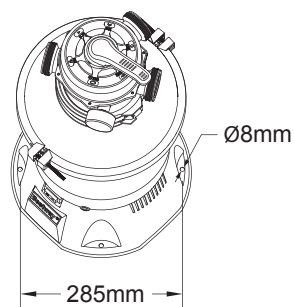


RÉF.N°	PIÈCE DE RECHANGE N°	A	B	C
1	P61138	1	1	1
2	P61962	1	1	1
3	P61971	1	1	1
4	P61963	2	2	2
5	P61965	1	1	1
6	P61970	3	3	3
7	P61964	2	2	2
8	P6005	7	4	4
9	P6124	10	4	6
10	P6132	3	1	1
11	P61969	2	2	2
12	P61966	1	1	1
13	P61968	1	1	1
14	P6614	1	1	1
15	P6029	3	3	3
16	P6149	1	1	1
17	P6660	1	1	1
18	P6661	1	1	1
19	P6662	1	1	1
20	P6663	1	1	1
21	P6664	1	1	1
22	P6665	1	1	1
23	P61139	2	2	2
24	P61322	0	0	1
	P6680	2	0	0
	P61318	1	0	1
25	P6362	1	0	0



Montage (Vous aurez besoin d'un tournevis.)

1. Enlevez tous les composants de l'emballage et contrôlez que rien ne soit endommagé. Si l'appareil est endommagé, avertissez immédiatement le revendeur chez lequel vous avez acheté l'appareil.
2. Le filtre à sable doit être placé sur un sol solide et à niveau, de préférence une dalle en béton. Placez le filtre à sable pour que les orifices et la soupape de réglage soient accessibles pour le fonctionnement, l'entretien et l'hivernage.
3. Le filtre à sable doit être fixé à la verticale sur le sol ou sur un certain socle en bois ou en béton avant d'être utilisé pour éviter que le filtre à sable tombe accidentellement. Le filtre à sable complètement monté dépasse les 18kg. Les trous de montage doivent avoir 8 mm de diamètre et être espacés de 285mm. Utilisez deux écrous avec un diamètre maximal de 8 mm pour fixer le filtre à sable sur le support.

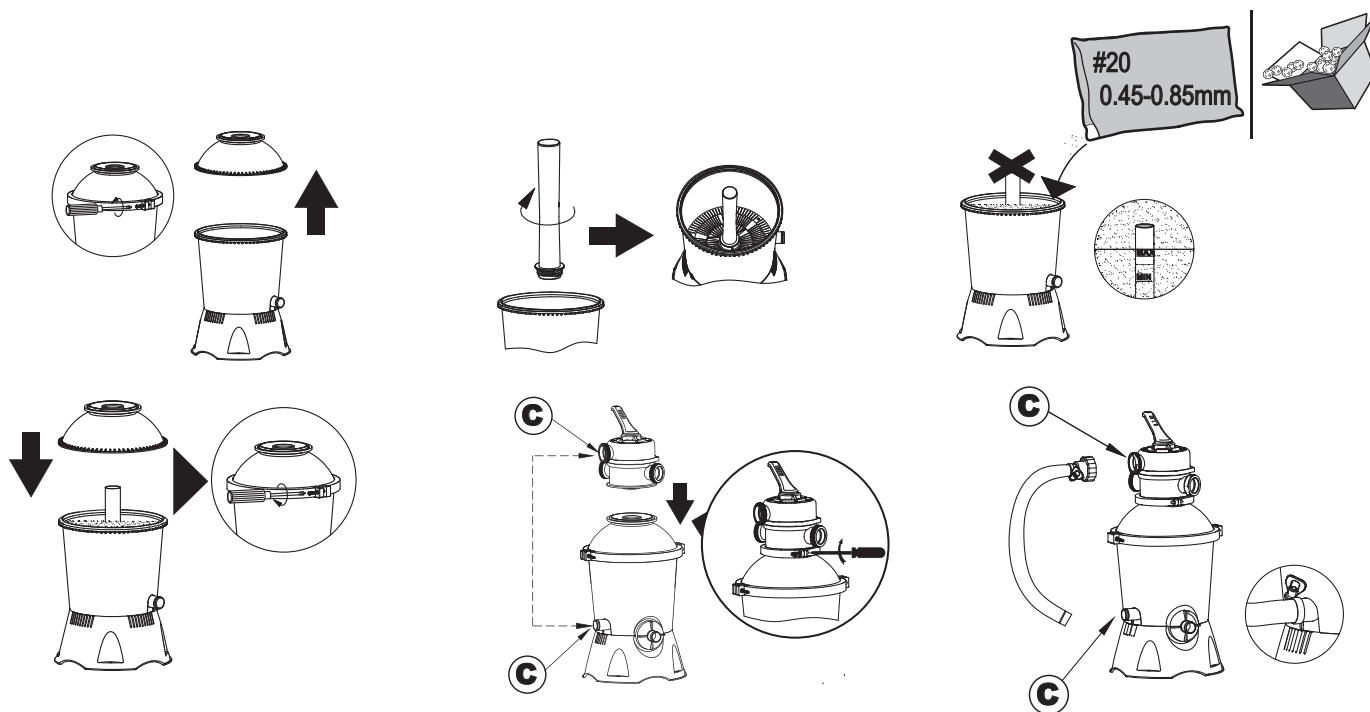


Remplissez de sable de filtration de qualité pour piscine/polysphères Flowclear™.

REMARQUE: Utilisez uniquement du sable pour filtre de piscine, sans calcaire ou argile : #20 sable siliceux 0,45-0,85mm, un sac de 8.5kg environ devrait suffire. Si vous n'utilisez pas la taille recommandée de sable de filtration, les performances de filtration seront réduites et le filtre à sable peut être endommagé, annulant ainsi la garantie.

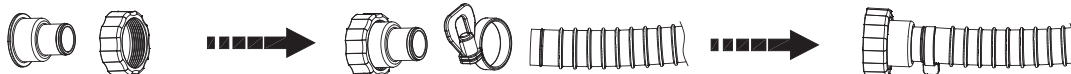
REMARQUE : le sable/les polysphères Flowclear™ ne sont pas inclus.

REMARQUE : utilisez 28 g (0,06 lbs) de polysphères Flowclear™ pour remplacer 1 kg (2,20 lbs) de sable.



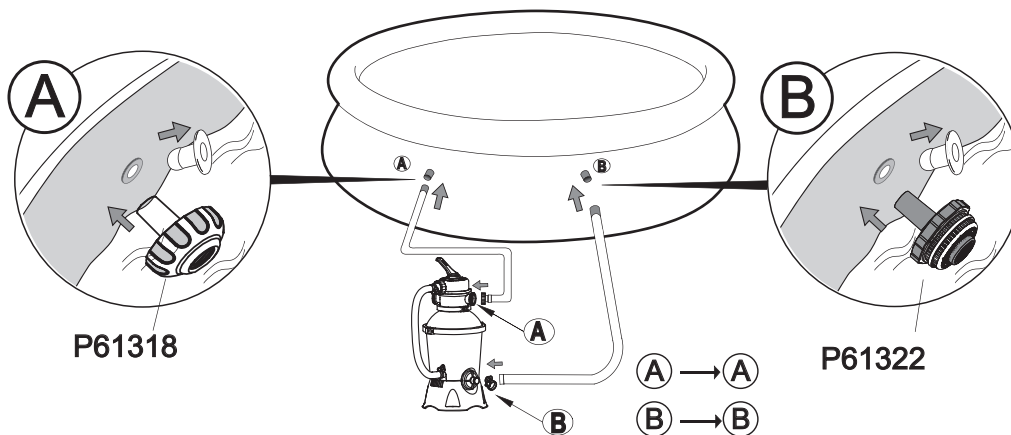
Raccordez à la piscine

Pour le raccord de 38 mm (1,5 po.)

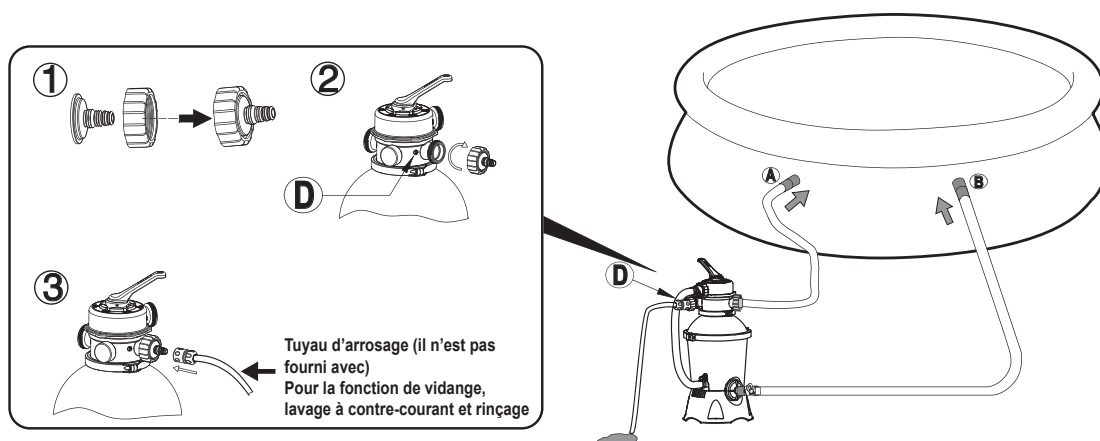


Pour la piscine avec 2 vannes

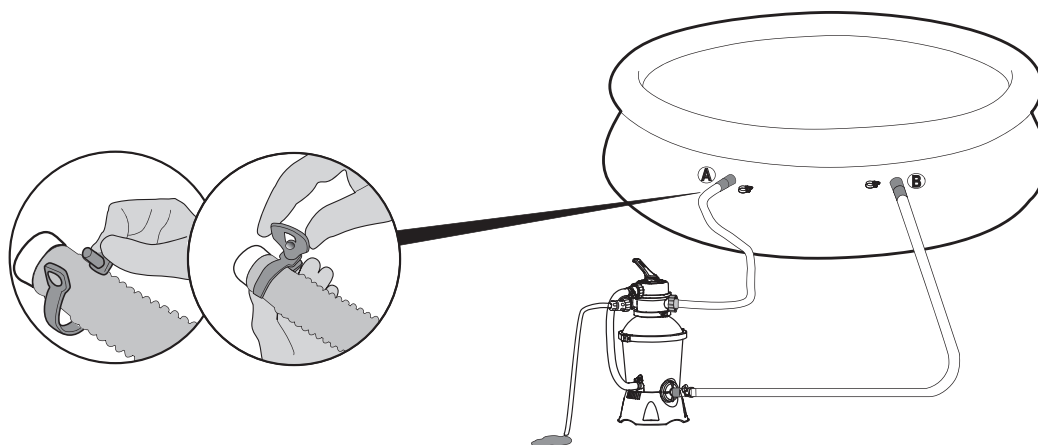
1



2

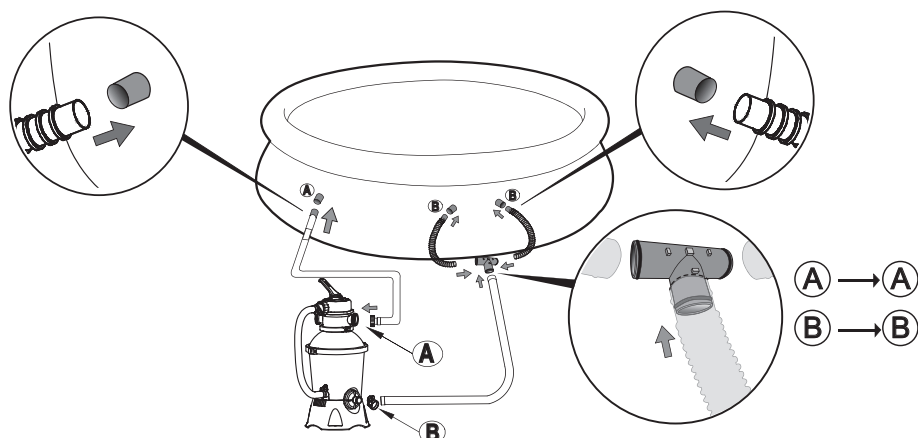


3

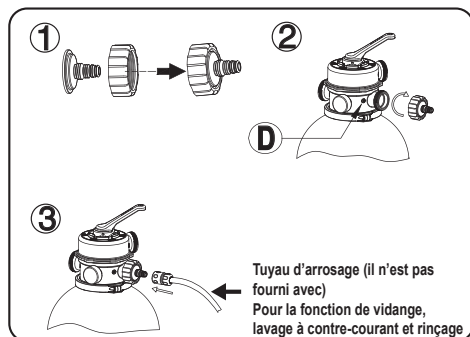
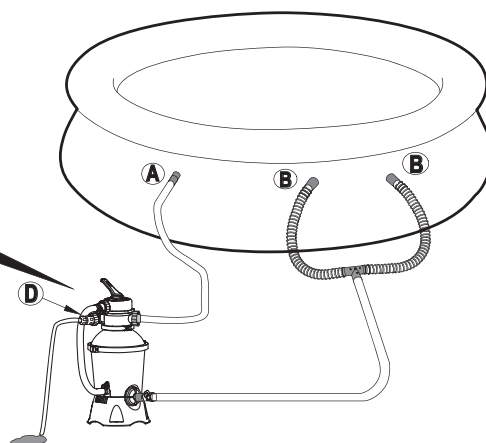


Pour la piscine avec 3 vannes

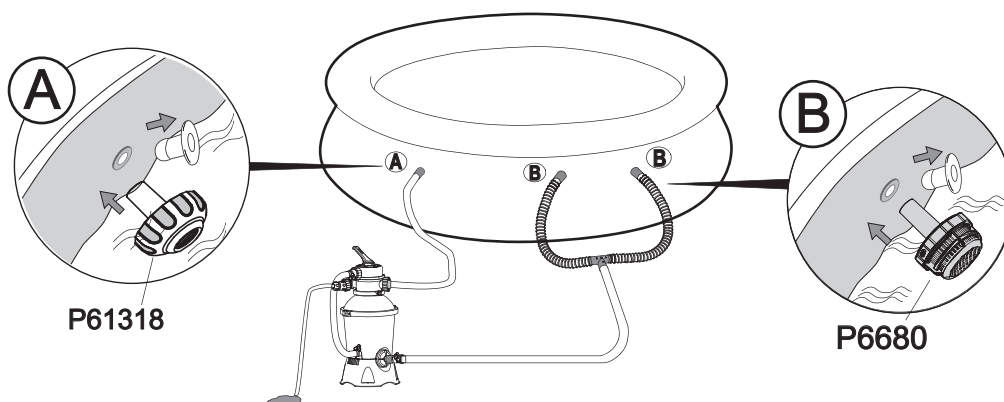
1



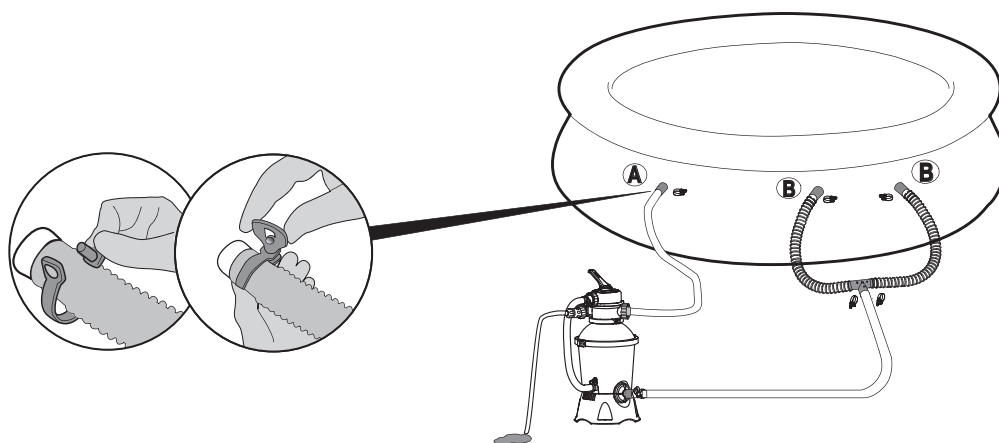
2



3



4



STOP

Avant d'allumer, veuillez lire attentivement la notice.

FONCTIONNEMENT

VUE D'ENSEMBLE DE LA SOUPAPE DE RÉGLAGE

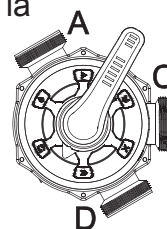
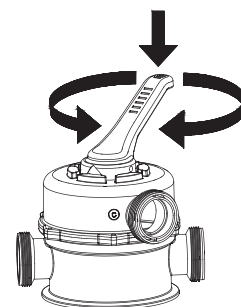
AVERTISSEMENT: Pour éviter d'endommager l'équipement et de vous blesser, coupez toujours le filtre à sable avant de changer la fonction de la vanne de commande. Le changement de position de la soupape quand la pompe est en marche peut endommager la soupape de réglage, ce qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'appareil.

Comment utiliser la soupape de réglage

Appuyez sur la poignée de la soupape de réglage et tournez-la sur la fonction souhaitée.

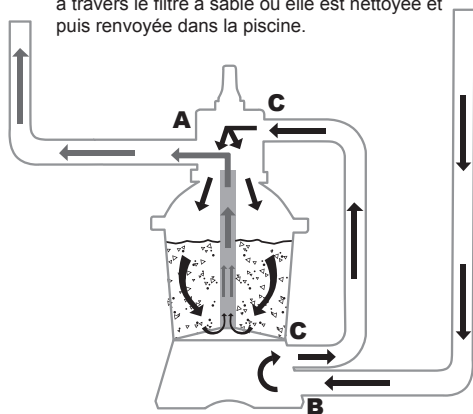
FONCTIONS DE LA SOUPAPE DE RÉGLAGE

La soupape de réglage est utilisée pour sélectionner 6 différentes fonctions du filtre: Filtration, Rinçage, Circulation, Lavage à contre-courant, Fermeture, Drainage.

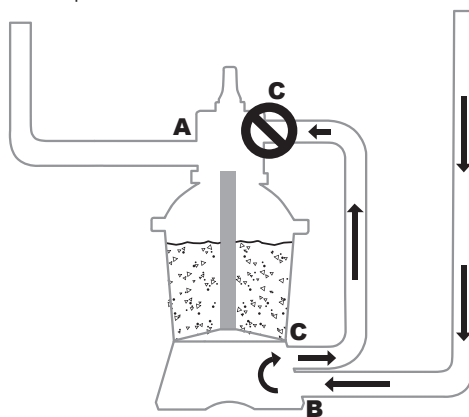




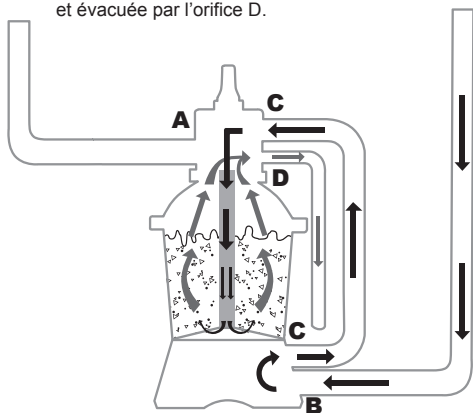
Filtration: Cette fonction est utilisée pour filtrer l'eau de la piscine et la soupape est sur ce réglage 99% des fois. L'eau est pompée à travers le filtre à sable où elle est nettoyée et puis renvoyée dans la piscine.



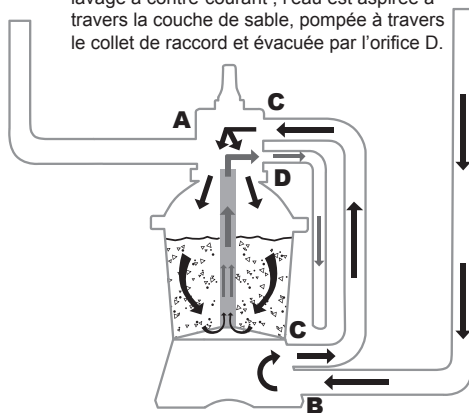
Fermeture: Cette fonction arrête le passage de l'eau entre le filtre à sable et la piscine.



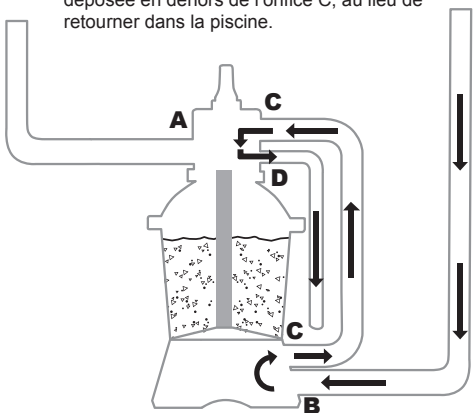
Lavage à contre-courant: Cette fonction est utilisée pour nettoyer la couche de sable ; l'eau est aspirée à travers le collet de raccord, pompée à travers la couche de sable et évacuée par l'orifice D.



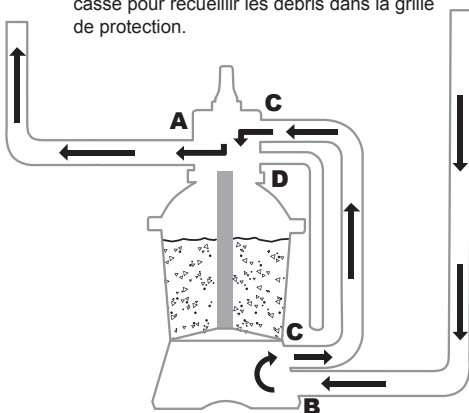
Rinçage: Cette fonction est utilisée pour la mise en marche initiale, le nettoyage et la mise à niveau de la couche de sable après le lavage à contre-courant ; l'eau est aspirée à travers la couche de sable, pompée à travers le collet de raccord et évacuée par l'orifice D.



Drainage: Cette fonction draine l'eau provenant de la piscine ; c'est un autre réglage de by-pass du filtre, l'eau est pompée et déposée en dehors de l'orifice C, au lieu de retourner dans la piscine.



Circulation: Cette fonction fait circuler l'eau de la piscine en by-passant le filtre à sable ; utilisez cette fonction si le filtre est cassé pour recueillir les débris dans la grille de protection.



REMARQUE:

- Contrôlez que toutes les dispositions d'évacuation des eaux usées suivent les réglementations locales ou nationales. N'éliminez pas l'eau là où elle pourrait provoquer une inondation ou des dégâts.
- Quand la soupape de réglage est réglée sur la position Lavage à contre-courant, Rinçage ou Drainage, l'eau est évacuée par l'orifice D de la soupape de réglage.
- Ne branchez pas ou ne faites pas fonctionner le filtre à sable avec la soupape de réglage en position Fermeture car cela pourrait endommager le filtre à sable.
- Lorsque le filtre à sable est en fonction, ne réglez pas la soupape de commande entre deux fonctions, ou cela provoquera une fuite.
- Pour éviter les fuites d'eau, vissez le bouchon de l'orifice D sur l'orifice D de la soupape de réglage avant de faire fonctionner le filtre à sable.

Évacuation de l'air

Appuyez sur la poignée de la vanne de commande et attendez que l'eau s'écoule par l'orifice D pour évacuer l'air.

REMARQUE: il est fondamental de répéter cette opération à chaque fois que vous démarrez la pompe après l'hivernage, l'entretien et le lavage à contre-courant du lit de sable.

INSTRUCTIONS POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

Il faut effectuer le lavage à contre-courant et le rinçage pour préparer la pompe à sa première utilisation et pour laver le sable.

CAUTION: DO NOT DRY RUN THE SAND FILTER

1. Appuyez sur la poignée de la vanne de commande et tournez-la jusqu'à la fonction de lavage à contre-courant.
2. Branchez et faites fonctionner le filtre à sable pendant 3 à 5 minutes ou jusqu'à ce que l'eau soit claire.
3. Éteignez le filtre à sable et réglez la vanne de commande sur la fonction de rinçage.
4. Allumez le filtre à sable et faites-le fonctionner pendant 1 min. Cela fait repasser l'eau à travers le filtre à sable et vidange l'eau par l'orifice D.
5. Éteignez le filtre à sable. Réglez la vanne de commande sur la fonction Fermé.
6. Ajoutez de l'eau dans la piscine si cela s'avère nécessaire.



Lavage à contre-courant

Rinçage

IMPORTANT: cette procédure enlève l'eau de la piscine, il faut donc que vous la remplaciez.

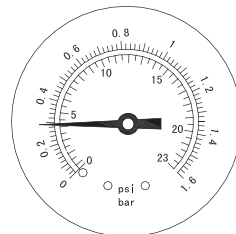
Éteignez le filtre à sable immédiatement si le niveau de l'eau descend près des vannes d'entrée et de sortie de la piscine.

1. Le filtre à sable est prêt pour l'utilisation. Réglez la soupape de réglage sur la fonction Filtration.

REMARQUE: Pour éviter les risques d'électrocution, séchez l'eau sur vous-même et sur le filtre à sable.

2. Allumez le filtre à sable pour le faire fonctionner.

REMARQUE: Le filtre à sable commence son cycle de filtration. Contrôlez que l'eau retourne dans la piscine et prenez note de la pression sur le manomètre. Généralement, la pression recommandée du filtre à sable est inférieure à 0,25Bar (3.5PSI) pendant le fonctionnement.



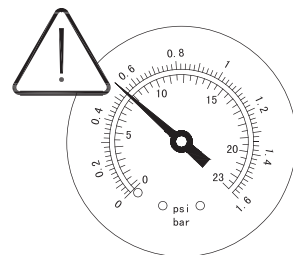
Entretien du filtre à sable

ATTENTION: vous devez vérifier que le filtre à sable est coupé et débranché avant de commencer l'entretien car il existe un risque de blessure grave voire mortelle. Au fur et à mesure que la saleté s'accumule à l'intérieur du filtre à sable, la pression augmente sur le manomètre. Quand le manomètre indique 0,25 Bar (3,5 PSI) ou plus, ou que le débit d'eau s'écoulant dans la piscine est trop faible, il est temps de nettoyer le sable. Pour nettoyer le lit de sable, suivez toutes les instructions indiquées précédemment dans le chapitre:

Contre-courant et Rinçage.

REMARQUE: le manomètre n'est prévu que pour la maintenance et la valeur du manomètre sert uniquement de référence, il ne faut pas l'utiliser comme instrument de précision.

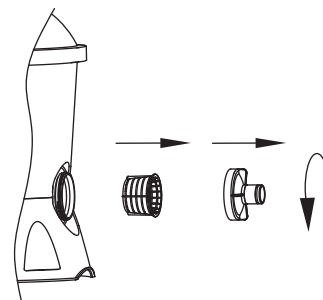
REMARQUE: nous vous conseillons de nettoyer le lit de sable une fois par mois ou moins souvent en fonction de la fréquence d'utilisation de la piscine. Ne nettoyez pas trop souvent le sable.



Nettoyage du tamis

1. Éteignez le filtre à sable et réglez la vanne de commande sur la fonction Fermé.
2. Remplacez les grilles par des bouchons d'obturation pour éviter que l'eau s'échappe.
3. Enlevez le couvercle du tamis en le dévissant.
4. Retirez le tamis et éliminez tous les déchets.
5. Remettez le tamis en place. Assurez-vous que le tamis soit aligné.
6. Assurez-vous que la bague d'étanchéité soit en place. Vissez le couvercle du tamis.
7. Enlevez les bouchons d'obturation et insérez les grilles

REMARQUE: Le tamis doit être vidé et nettoyé périodiquement. Un tamis sale ou obstrué réduit les performances du filtre à sable.



Diminution ou vidange de l'eau de la piscine

1. Éteignez le filtre à sable et réglez la vanne de commande sur la fonction de vidange.
2. Détachez le tuyau de l'orifice A de la piscine et de l'orifice A du filtre à sable et fixez-le à l'orifice D.

REMARQUE: n'oubliez pas de remplacer la grille par un bouchon d'obturation pour éviter que l'eau s'échappe.

3. Allumez le filtre à sable pour faire fonctionner le filtre et évacuer l'eau de la piscine.

ATTENTION: NE FAITES PAS FONCTIONNER LE FILTRE À SABLE À SEC.

Hivernage

Dans les régions où les températures hivernales sont glaciales, il faut ranger l'équipement de piscine pendant l'hiver pour éviter de l'endommager. Si vous laissez l'eau geler cela endommagera le filtre à sable et rendra la garantie caduque.

1. Lavez à contre-courant le filtre à sable.
2. Vidangez la piscine conformément à la notice d'utilisation de la piscine.
3. Débranchez les deux tuyaux de la piscine et du filtre à sable.
4. Videz entièrement le sable du réservoir et séchez tous les composants.
5. Rangez le filtre à sable dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

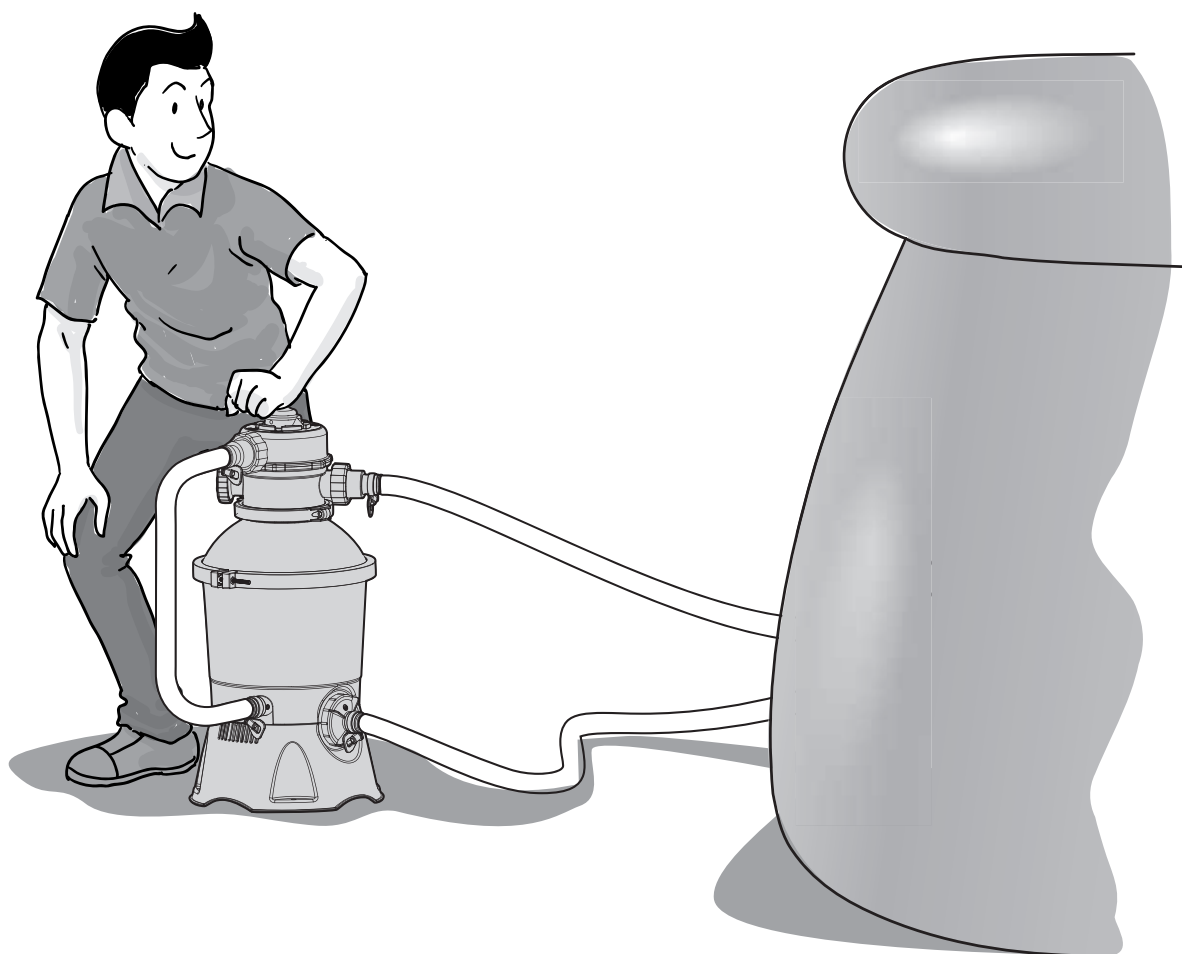
DÉPANNAGE

Problèmes	Éventuelles causes	Solutions
Le sable s'écoule dans la piscine	<ul style="list-style-type: none">- Le sable est trop petit- Déplacez la vanne de commande de la fonction contre-courant à celle de filtration sans arrêter le filtre à sable- Le niveau du sable est trop élevé- Le skimmer était cassé	<ul style="list-style-type: none">- Sable de silice n° 20 de 0,45 à 0,85 mm recommandé- Arrêtez le filtre à sable chaque fois que vous réglez la vanne de commande- Vérifiez si le niveau du sable se trouve entre les indications "MAX" et "MIN" sur l'emboîtement du collecteur- Remplacez le skimmer
L'eau ne s'écoule pas	<ul style="list-style-type: none">- Les bouchons d'obturation n'ont pas été enlevés- L'air n'a pas été libéré- La vanne de commande a été réglée sur Fermée- La crépine était bloquée- Le filtre à sable est cassé	<ul style="list-style-type: none">- Enlevez les bouchons d'obturation et insérez les grilles- Libérez l'air- Réglez sur la fonction de filtration- Nettoyez la crépine- Appelez le service d'assistance
Pression excessive du filtre	<ul style="list-style-type: none">- Filtre sale- Lit de sable calcifié- Contre-courant insuffisant- Le manomètre était cassé	<ul style="list-style-type: none">- Contre-courant- Inspectez le sable et changez-le si cela s'avère nécessaire- Contre-courant jusqu'à ce que l'effluent soit propre- Remplacez le manomètre
La vanne de commande fuit au niveau de l'orifice D	<ul style="list-style-type: none">- La vanne de commande a été réglée entre deux fonctions- Le joint était cassé	<ul style="list-style-type: none">- Réglez sur une fonction- Remplacez le joint
Fuites au niveau des raccords	<ul style="list-style-type: none">- La rondelle des raccords n'est pas à sa place- La rondelle des raccords est cassée- Le joint torique sur le raccord du tuyau était cassé- Tuyaux desserrés	<ul style="list-style-type: none">- Repositionnez la rondelle- Remplacez la rondelle- Remplacez le joint torique- Serrez-les

Bestway®

#58516

Hmax 1.5m



FILTRO DE ARENA MANUEL DE INSTRUCCIONES

www.bestwaycorp.com/support

Visite el canal de YouTube de Bestway



ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando instale y use este equipamiento eléctrico, deben respetarse siempre las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

LEER Y SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA - PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, no permita que los niños usen este producto si no están atentamente vigilados en todo momento.

PRECAUCIÓN - RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA - Conecte únicamente a una toma con puesta a tierra y protección GFCI (interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra). Póngase en contacto con un electricista cualificado si no puede verificar que la toma cuenta con protección GFCI.

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, la piscina debe instalarse a una distancia mínima de 1,8 m (6 pies) de cualquier toma eléctrica. No coloque dispositivos portátiles a menos de 1,5 m (5 pies) de la piscina.

NO ENTIERRE EL CABLE. Sitúe el cable en un lugar adecuado para evitar que lo dañen las cortadoras de césped, cizallas para cortar setos, y cualquier otro equipamiento similar.

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, sustituya el cable dañado inmediatamente. Si el cable de suministro está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar para evitar cualquier accidente.

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no use una extensión para conectar la unidad al suministro eléctrico; sitúe una toma en un lugar adecuado.

PRECAUCIÓN: Este bomba puede usarse sólo con piscinas que se guardan. No lo use con piscinas instaladas de manera permanente. Una piscina que se puede guardar se fabrica de manera que se puede desmontar rápidamente para guardarla y volver a montarla de nuevo. Una piscina instalada de manera permanente dentro del suelo o sobre el mismo o en una construcción no puede ser desmontada para guardarla.

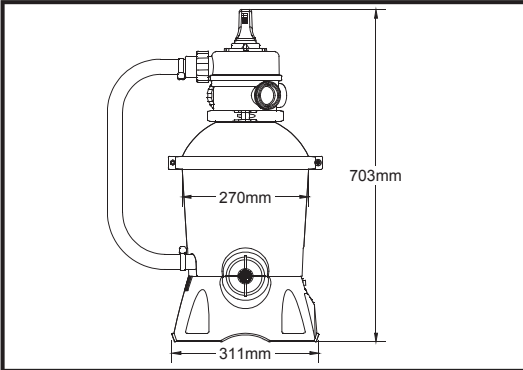
ADVERTENCIA- Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a no ser que sea bajo supervisión o después de recibir instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una persona responsable de su seguridad. En presencia de niños, mantenga el aparato bajo control para evitar que jueguen con él. Las instalaciones eléctricas deben cumplir la normativa nacional en materia de cableado, consulte con un electricista cualificado para cualquier duda.

La bomba debe estar equipada con un transformador aislante o recibir alimentación eléctrica a través de un dispositivo diferencial residual (RCD) con una intensidad de corriente de régimen nominal no superior a 30 mA. Por favor, examine y compruebe todos los componentes del filtro de arena antes del uso. Notifique al servicio al cliente de Bestway en la dirección indicada en este manual cualquier pieza que falte o esté dañada en el momento de la compra.

- MOTOR CON PROTECCIÓN TÉRMICA. CARCASA CSA DE TIPO 3
- SOLO PARA USO CON PISCINAS.
- **PRECAUCIÓN:** PARA GARANTIZAR UNA PROTECCIÓN PERMANENTE FRENTE A LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS, USE ÚNICAMENTE PIEZAS DE REPUESTO IDÉNTICAS TRAS REPARACIONES U OPERACIONES DE MANTENIMIENTO.
- **ADVERTENCIA:** RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. CONECTE ÚNICAMENTE A UNA TOMA CON PUESTA A TIERRA Y PROTECCIÓN GFCI (INTERRUPTOR DEL CIRCUITO DE FALLOS DE CONEXIÓN A TIERRA).
- **PRECAUCIÓN:** ESTA BOMBA DEBE UTILIZARSE ÚNICAMENTE CON PISCINAS DESMONTABLES - NO UTILIZAR CON PISCINAS DE INSTALACIÓN PERMANENTE.
- **PRECAUCIÓN:** CONECTE ÚNICAMENTE A UNA TOMA CON PUESTA A TIERRA PROTEGIDA POR UN INTERRUPTOR DEL CIRCUITO DE FALLOS DE CONEXIÓN A TIERRA DE CLASE A.
- **PRECAUCIÓN:** PARA UNA PROTECCIÓN PERMANENTE FRENTE A POSIBLES DESCARGAS ELÉCTRICAS, ESTA UNIDAD DEBE MONTARSE EN LA BASE SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

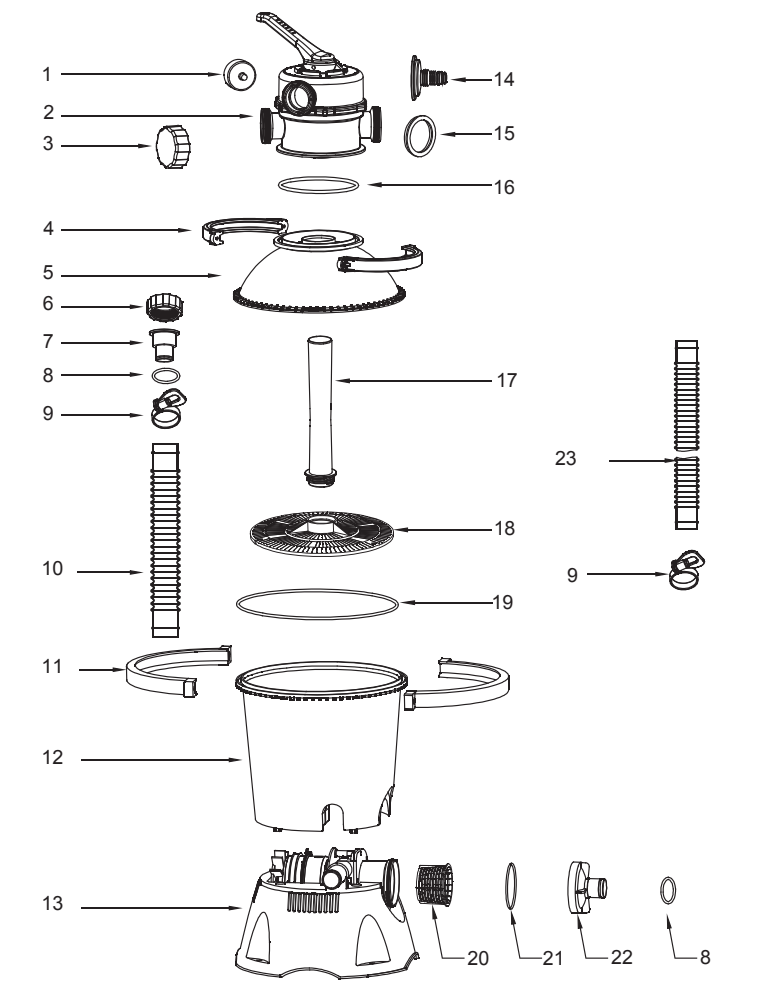
ESPECIFICACIONES



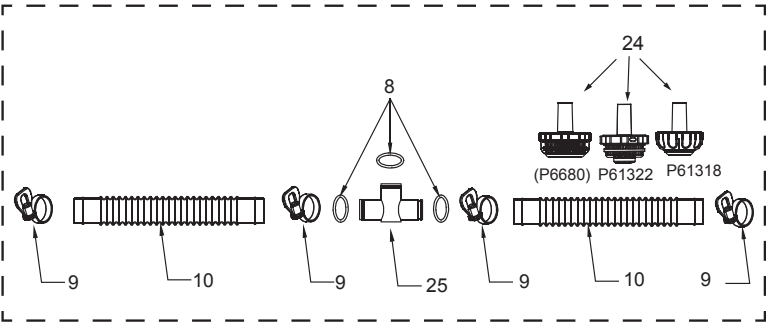
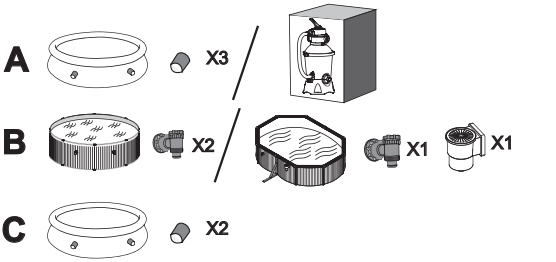
Diámetro del filtro:	270mm
Área de filtrado efectiva:	0.059m ² (0.635ft ²)
Presión de funcionamiento máx.:	0.42Bar (6PSI)
Presión de filtrado de arena de funcionamiento:	< 0.25Bar (3.5PSI)
Temperatura del agua máx:	35°C
Arena:	No incluida
Tamaño de la arena:	#20 arena silíceo, 0,45-0,85mm
Capacidad de arena:	8.5kg aproximadamente

VISTA GENERAL DE REFERENCIA DE LAS PARTES

Antes de montar el filtro de arena, tome unos minutos para familiarizarse con todas las piezas del filtro de arena.



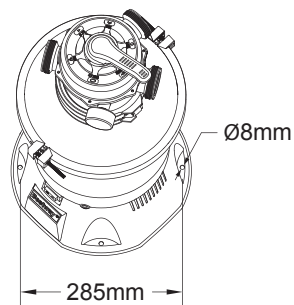
Nº REF.	Nº PIEZA RECAMBIO	A	B	C
1	P61138	1	1	1
2	P61962	1	1	1
3	P61971	1	1	1
4	P61963	2	2	2
5	P61965	1	1	1
6	P61970	3	3	3
7	P61964	2	2	2
8	P6005	7	4	4
9	P6124	10	4	6
10	P6132	3	1	1
11	P61969	2	2	2
12	P61966	1	1	1
13	P61968	1	1	1
14	P6614	1	1	1
15	P6029	3	3	3
16	P6149	1	1	1
17	P6660	1	1	1
18	P6661	1	1	1
19	P6662	1	1	1
20	P6663	1	1	1
21	P6664	1	1	1
22	P6665	1	1	1
23	P61139	2	2	2
24	P61322	0	0	1
	P6680	2	0	0
	P61318	1	0	1
25	P6362	1	0	0



Montaje (Se requiere un destornillador.)



1. Saque con cuidado todos los componentes del paquete y compruebe que ninguno está dañado. Si el equipamiento está dañado, notifíquelo inmediatamente al vendedor donde ha comprado el equipamiento.
2. El filtro de arena debe situarse en un lugar sólido y nivelado, preferiblemente en una losa de cemento. Coloque el filtro de arena de manera que se pueda acceder a los puertos y la válvula de control para efectuar el funcionamiento, operaciones de mantenimiento y protección durante el invierno.
3. Antes de su uso, el filtro de arena debe fijarse verticalmente sobre el suelo o sobre una base de madera o cemento para evitar que el filtro de arena sufra caídas accidentales. Una vez montado, el filtro de arena tiene un peso superior a 18 kg. Los agujeros de montaje deben tener un diámetro de 8mm y un espacio de 285mm entre ellos. Utilice dos tornillos y tuercas de un diámetro máximo de 8mm para asegurar el filtro de arena al pedestal.

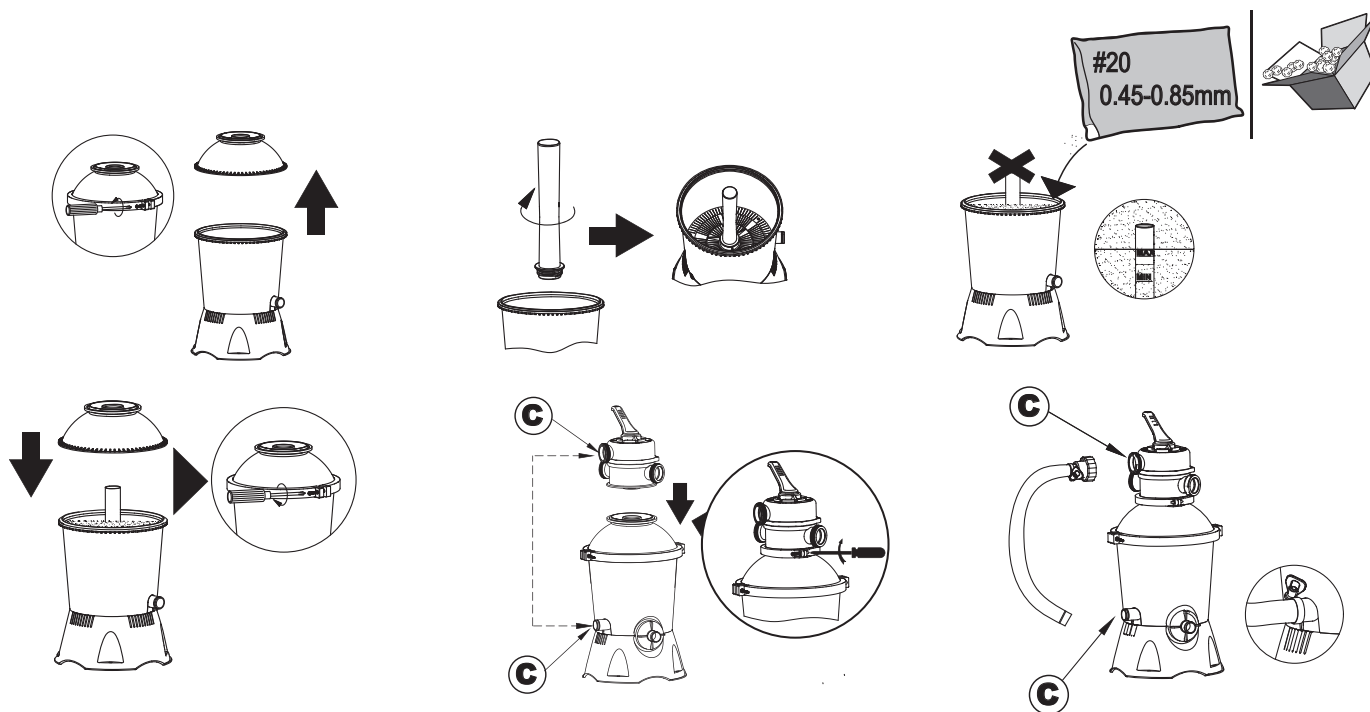


Cargue el filtro de piscina de arena/bolas filtrantes Flowclear™ Polysphere.

NOTA: Use sólo la arena de filtrado del tipo indicado, sin caliza ni arcilla: #20 arena silícea de 0,45-0,85mm, aproximadamente, una bolsa de 8.5kg. debería ser suficiente. Si no utiliza un filtro de arena del tamaño recomendado, la eficacia de filtrado se verá reducida y el filtro de arena podría sufrir daños, dejando la garantía sin validez.

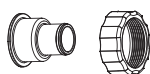
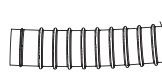
NOTA: no se incluye la arena ni las bolas filtrantes Flowclear™ Polysphere.

NOTA: use 28 g (0,06 lbs) de bolas filtrantes Flowclear™ Polysphere para reemplazar 1 kg (2,20 lbs) de arena.



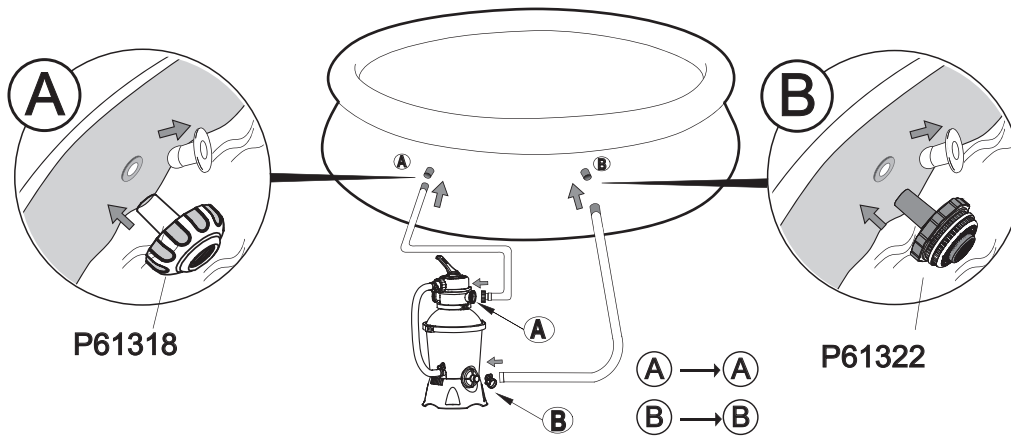
Conexión a la piscina

Para conexiones de 38mm (1,5 pul)

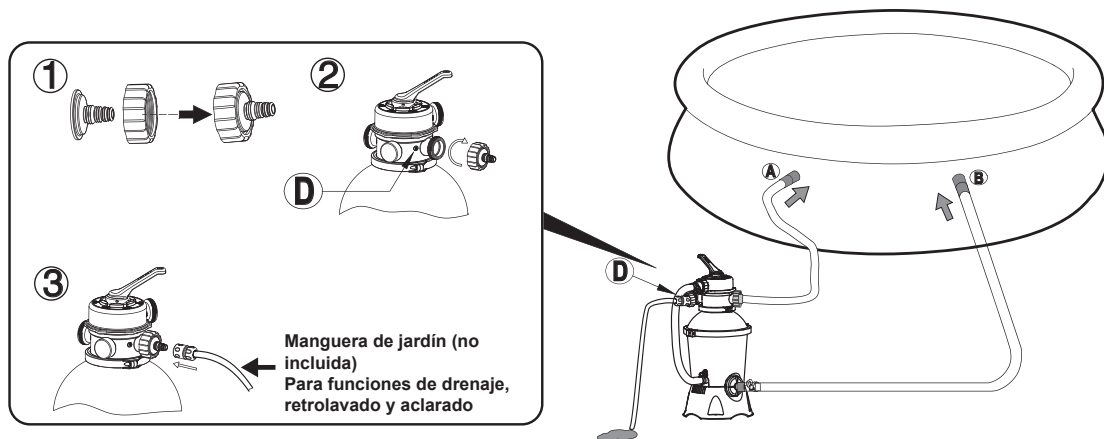


Para piscinas con 2 válvulas

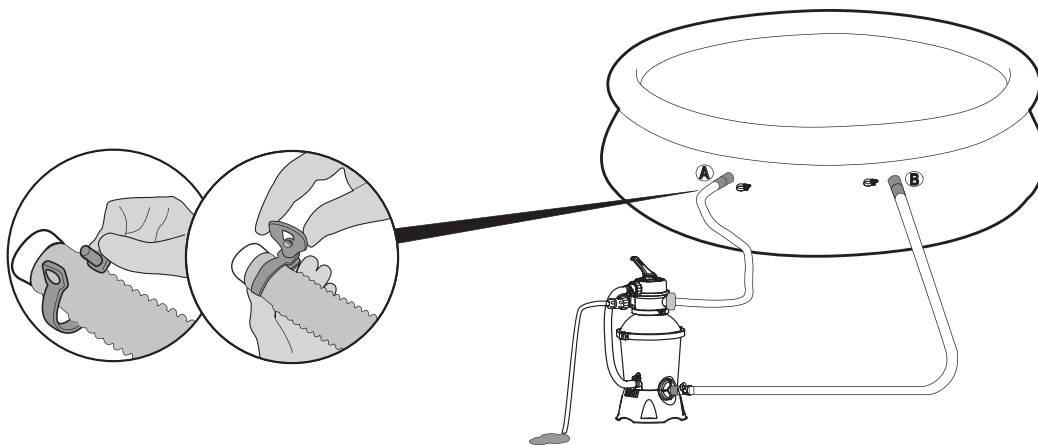
1



2

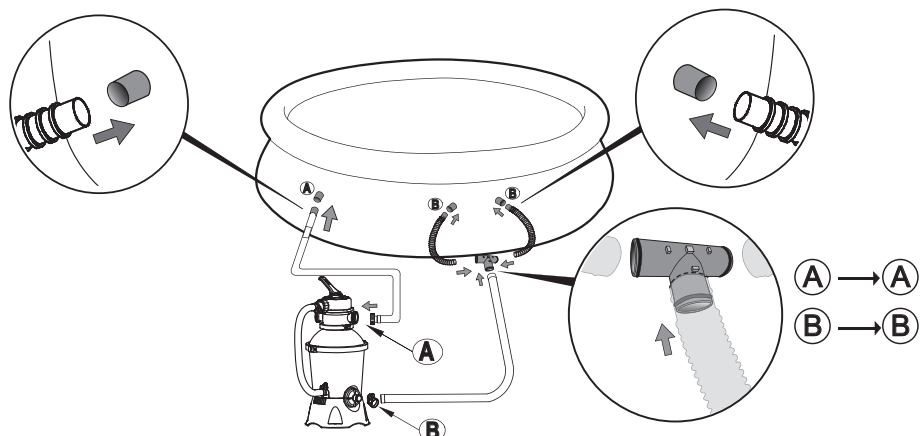


3

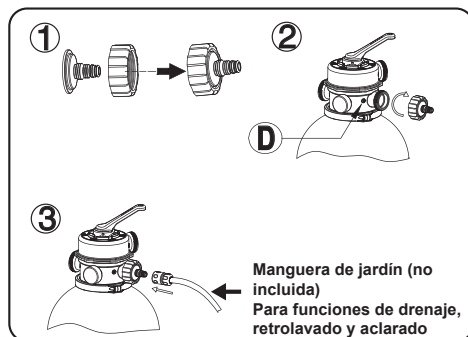
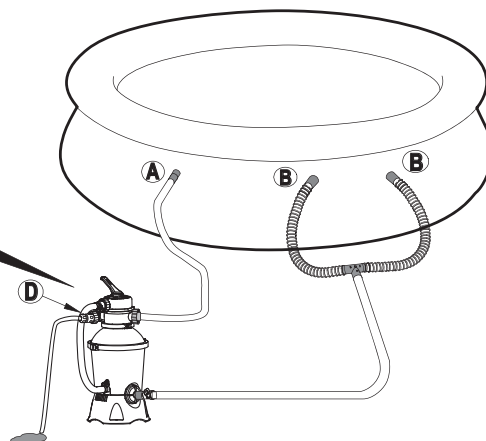


Para piscinas con 3 válvulas

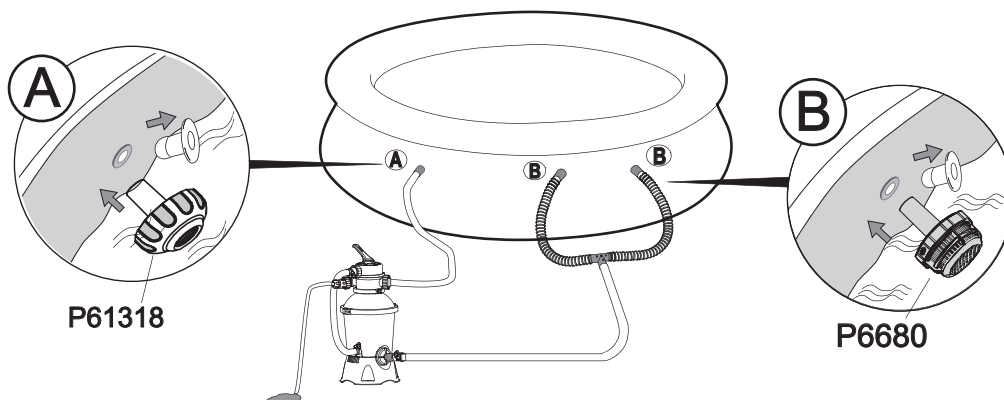
1



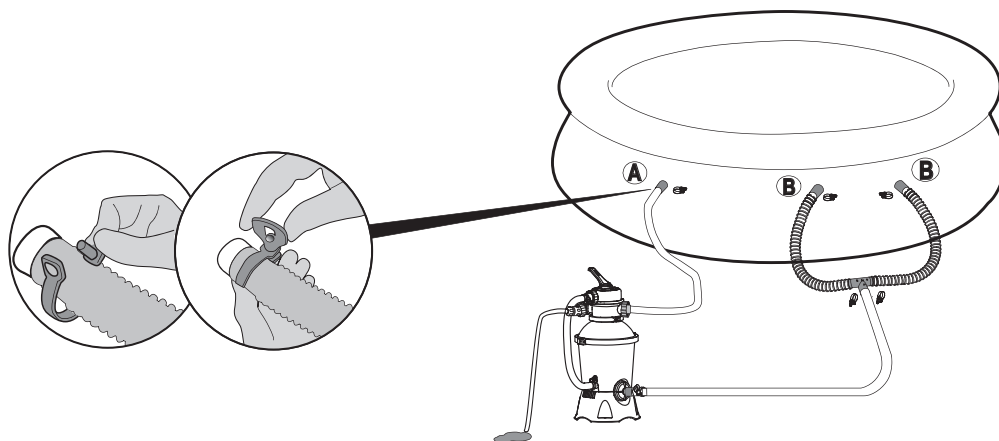
2



3



4



ALTO

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de enchufar el producto.

FUNCIONAMIENTO

VISTA GENERAL DE LA VÁLVULA DE CONTROL

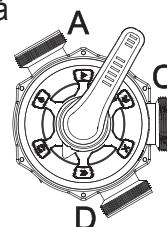
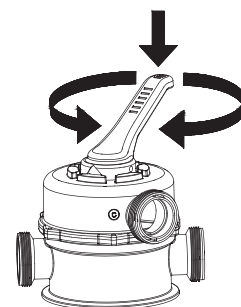
ATENCIÓN: Para prevenir daños en el equipo y posibles lesiones, desconecte siempre el filtro de arena antes de cambiar la función de la Válvula de Control. Si se cambia las posiciones de la válvula mientras la bomba está en funcionamiento, se puede dañar la válvula de control, lo que puede provocar heridas a personas o daños a los objetos.

Cómo usar la válvula de control.

Apriete en el asa de la válvula de control y gire hasta la función deseada.

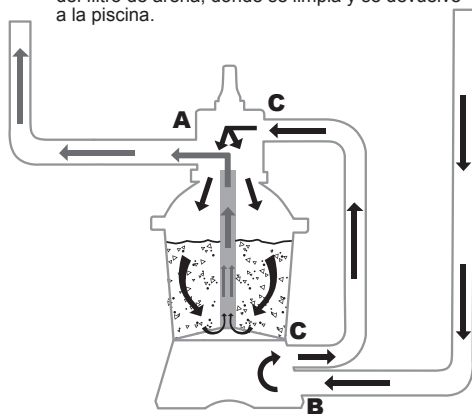
FUNCIONES DE LA VÁLVULA DE CONTROL

La válvula de control se usa para seleccionar 6 funciones de filtrado diferentes: Filtrado, aclarado, circulación, retrolavado, cierre y drenaje.

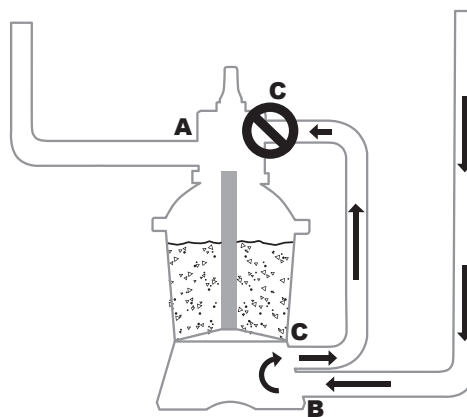




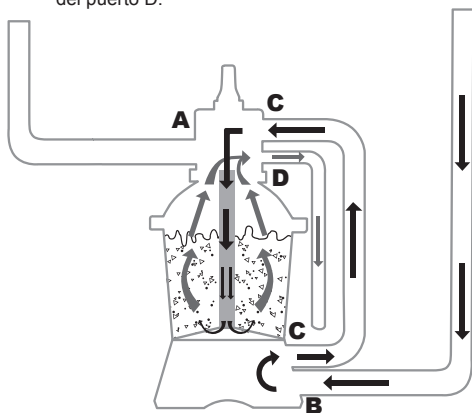
Filtrado: Esta función se usa para filtrar el agua de la piscina y debería estar colocada aquí el 99% del tiempo. El agua es bombeada a través del filtro de arena, donde se limpia y se devuelve a la piscina.



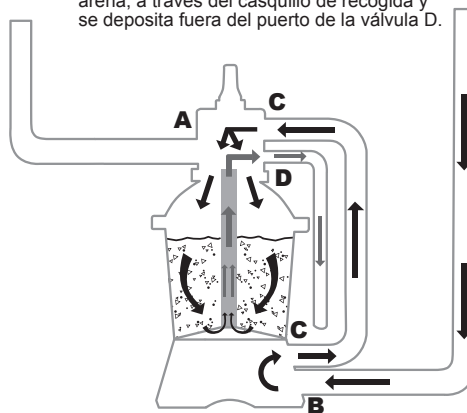
Cierre: Esta función impide que el agua salga entre el filtro de arena y la piscina.



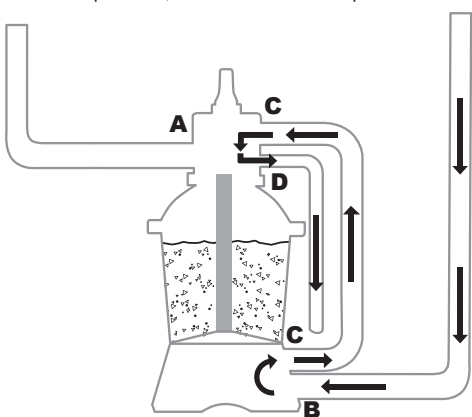
Retrolavado: Esta función se usa para limpiar el lecho de arena; se bombea agua a través del casquillo de recogida, hacia arriba hacia el lecho de arena, y se deposita fuera del puerto D.



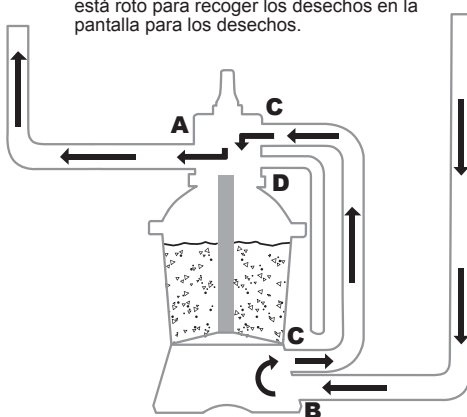
Aclarado: Esta función se usa para el inicio, limpieza y nivelado del lecho de arena después del retrolavado; se bombea el agua hacia abajo a través del lecho de arena, a través del casquillo de recogida y se deposita fuera del puerto de la válvula D.



Drenaje: Esta función drena el agua de la piscina; con otro ajuste del bypass del filtro, el agua se bombea y se deposita fuera del puerto C, en vez de volver a la piscina.



Circulación: Esta función hace circular el agua de la piscina bypassando el filtro de arena; se debe usar esta función si el filtro está roto para recoger los desechos en la pantalla para los desechos.



NOTA:

- Asegúrese de haber tomado todas las medidas necesarias para cumplir las normas locales, regionales o nacionales en esta materia. No descargue el agua si ello puede provocar inundaciones o daños.
- Cuando la válvula de control está fijada en las posiciones de retrolavado, aclarado, o drenaje, el agua se descargará desde el puerto D en la válvula de control.
- No conecte o haga funcionar el filtro de arena con la Válvula de Control en la función de Cierre o el filtro de arena sufrirá serios daños.
- Cuando ponga en funcionamiento el filtro de arena, no ajuste la válvula de control entre dos posiciones o podrían producirse fugas.
- Para evitar pérdidas de agua, enrosque el tapón del puerto D en el puerto D de la válvula de control antes de hacer funcionar el filtro de arena.

Salida de aire

Presione hacia abajo la palanca de la válvula de control y espere hasta que el agua fluya desde el puerto D para liberar el aire.

NOTA: Es importante repetir esta operación siempre que ponga la bomba en funcionamiento después de largos períodos de tiempo fuera de uso, de una operación de mantenimiento y de un retrolavado del lecho de arena.

INSTRUCCIONES PARA EL PRIMER USO

Deben llevarse a cabo el retrolavado y el aclarado para preparar la bomba para su primer uso y lavar la arena.

PRECAUCIÓN: NO HAGA FUNCIONAR NUNCA EL FILTRO DE ARENA SIN AGUA

1. Presione hacia abajo la palanca de la válvula de control y gírela a la posición de retrolavado.
2. Enchufe y ponga en funcionamiento el filtro de arena durante 3 a 5 minutos o hasta que el agua salga limpia.
3. Desconecte el filtro de arena y ajuste la válvula de control en la función de aclarado.
4. Encienda el filtro de arena y haga funcionar el filtro de arena durante 1 minuto. Esto hace circular el agua hacia atrás a través del filtro de arena y drena el agua por el puerto D.
5. Apague el filtro de arena. Ajuste la válvula de control en la función de cierre.
6. Rellene el agua de la piscina en caso necesario.



IMPORTANTE: Este procedimiento hace bajar el nivel de agua de la piscina; rellene para recuperar el nivel de agua adecuado.

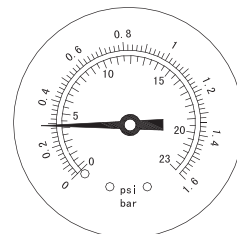
Desenchufe el filtro de arena de inmediato si el nivel de agua se acerca a las válvulas de entrada y salida de la piscina.

1. Ahora el filtro de arena está listo para su uso. Fije la válvula de control en la función de filtrado.

NOTA: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, seque cualquier agua sobrante de usted mismo y del filtro de arena.

2. Encienda el filtro de arena para ponerlo en funcionamiento.

NOTA: Ahora el filtro de arena ha comenzado su ciclo de filtrado. Compruebe que el agua vuelve a la piscina y tome nota de la presión de filtrado en el presostato. Normalmente, se recomienda que la presión de filtrado de la arena sea inferior a 0,25Bar (3.5PSI) cuando está funcionando.

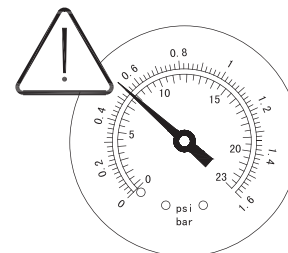


Mantenimiento del filtro de arena

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el filtro de arena está apagado y desconectado antes de comenzar el mantenimiento o existirá un riesgo de lesiones graves o incluso de muerte. A medida que se acumula suciedad en el filtro de arena, la lectura de presión del manómetro aumenta. Cuando el manómetro muestre una presión de 0,25 Bar (3,5 PSI) o superior, o cuando el agua que fluye a la piscina sea demasiado poca, habrá que limpiar la arena. Para limpiar el lecho de arena, siga las instrucciones indicadas previamente en: **Retrolavado y aclarado.**

NOTA: El manómetro debe usarse solo para operaciones de mantenimiento y su valor sirve solo como referencia, no debe usarse como instrumento de precisión.

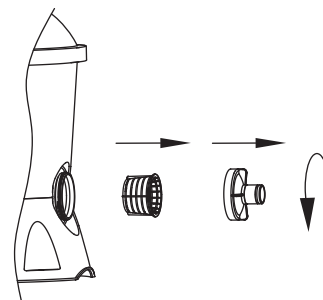
NOTA: Le recomendamos que limpie el lecho de arena una vez al mes o con menos regularidad, dependiendo del uso de la piscina. No limpie la arena con demasiada frecuencia.



Limpieza del tamiz

1. Desconecte el filtro de arena y fije la válvula de control en la función cerrada.
2. Vuelva a colocar las rejillas para residuos con los tapones de tope para evitar que se escape el agua.
3. Quite la tapa del tamiz desenroscándola.
4. Quite el tamiz, extraiga los restos depositados.
5. Vuelva a poner el tamiz en su posición. Asegúrese de que el agujero en el tamiz está alineado.
6. Asegúrese de que el anillo del sello está en su lugar. Vuelva a enroscar la tapa del tamiz.
7. Retire los tapones de tope e inserte las rejillas para residuos

NOTA: El tamiz debe vaciarse y limpiarse periódicamente. Un tamiz sucio o bloqueado reducirá el rendimiento del filtro de arena.



Vaciar o reducir el nivel de agua de la piscina

1. Desconecte el filtro de arena y ajuste la válvula de control en la función de drenaje.
 2. Desconecte la manguera del puerto A de la piscina y el puerto A del filtro de arena y acóplela al puerto D.
- NOTA:** No olvide volver a colocar las rejillas para residuos con los tapones de tope para evitar que se escape el agua.
3. Enchufe el filtro de arena para poner el filtro en funcionamiento y retirar agua de la piscina.

ADVERTENCIA: NO HAGA FUNCIONAR NUNCA EL FILTRO DE ARENA SIN AGUA.

Almacenamiento durante largas temporadas

En las zonas con temperaturas invernales frías, el equipo de la piscina debe almacenarse adecuadamente para que no resulte dañado. Permitir que el agua se congele dañará el filtro de arena y dejará la garantía sin validez.

1. Haga un retrolavado del filtro de arena.
2. Drene la piscina de acuerdo con el manual de instrucciones.
3. Desconecte los dos tubos de la piscina y el filtro de arena.
4. Vacíe por completo el tanque de arena y seque todos los componentes.
5. Guarde el filtro de arena en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

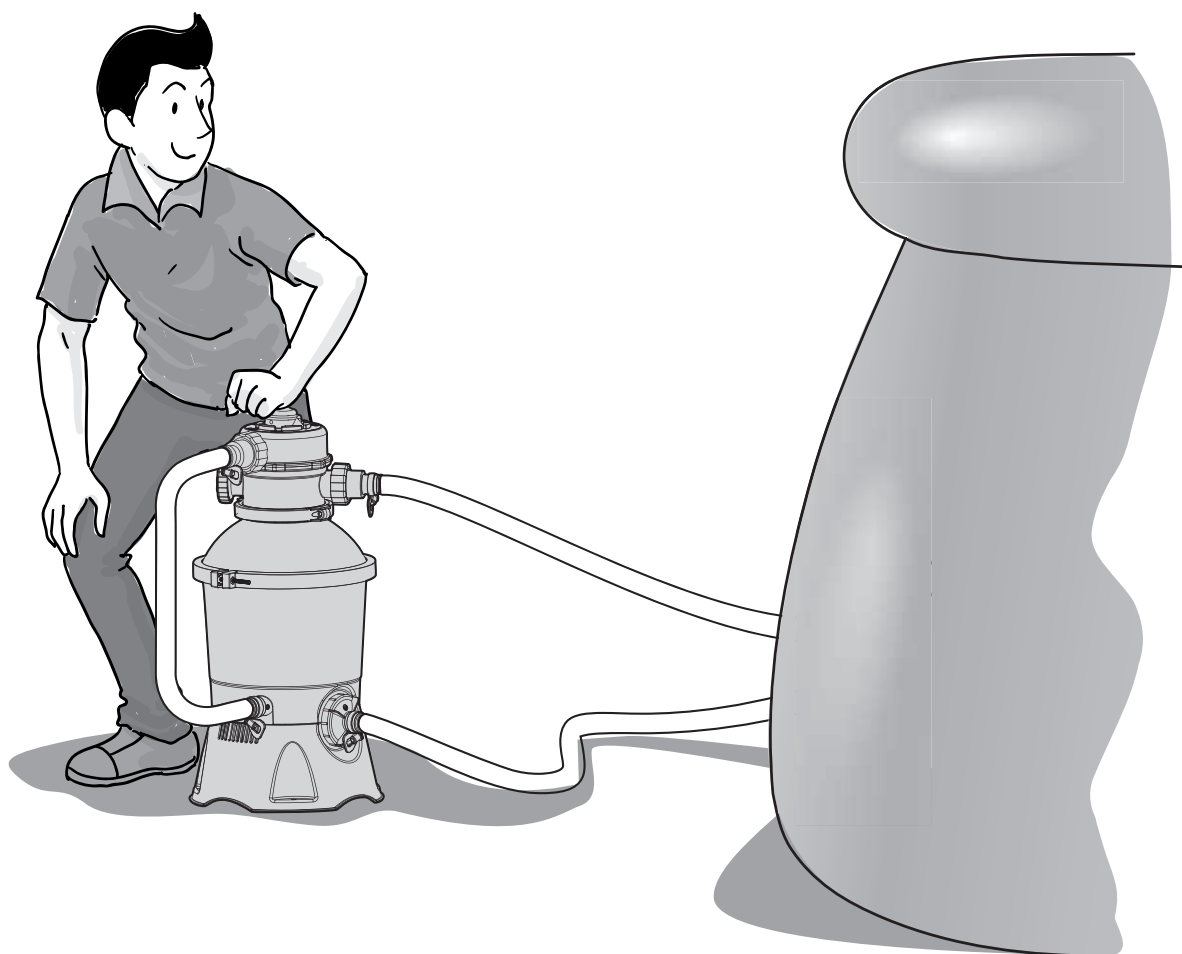
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Posibles causas	Soluciones
Fluye arena hasta la piscina	<ul style="list-style-type: none">- Arena demasiado fina- Cambie la válvula de control de la función de retrolavado a la función de filtrado sin detener el filtro de arena- El nivel de la arena es demasiado alto- El recogehojas está roto	<ul style="list-style-type: none">- Se recomienda arena de sílice #20 de 0,45 mm a 0,85 mm- Detenga el filtro de arena cada vez que ajuste la válvula de control- Compruebe si el nivel de arena se encuentra entre las marcas «máx.» y «mín» en el casquillo del colector- Cambie el recogehojas
No fluye el agua	<ul style="list-style-type: none">- Los tapones de tope no se retiraron- No sale aire- La válvula de control se ajustó en posición cerrada- El tamiz está bloqueado- El filtro de arena está roto	<ul style="list-style-type: none">- Retire los tapones de tope e inserte las rejillas para residuos- Deje salir aire- Ajuste en la función de filtrado- Limpie el tamiz- Llame al servicio técnico
Demasiada presión en el filtro	<ul style="list-style-type: none">- Filtro sucio- Lecho de arena calcificado- Retrolavado insuficiente- El manómetro está roto	<ul style="list-style-type: none">- Retrolavado- Inspeccione la arena y cambie en caso necesario- Retrolavado hasta que los efluentes salgan limpios- Cambie el manómetro
La válvula de control presenta fugas en el puerto D	<ul style="list-style-type: none">- La válvula de control se ajustó entre dos funciones- La junta está rota	<ul style="list-style-type: none">- Ajuste en una función- Cambie la junta
Los conectores presentan fugas	<ul style="list-style-type: none">- Arandela de los conectores fuera de lugar- Arandela de los conectores rota- Anillo en el conector de la manguera roto- Mangueras sueltas	<ul style="list-style-type: none">- Recoloque la arandela- Cambie la arandela- Cambie el anillo- Apriételos

Bestway®

#58516

Hmax 1.5m



FILTRO DE AREIA MANUAL DO PROPRIETÁRIO

www.bestwaycorp.com/support

Visite o canal da Bestway no YouTube



ATENÇÃO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Quando instalar e utilizar este equipamento eléctrico, devem ser seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

ATENÇÃO - PARA REDUZIR O RISCO DE FERIMENTOS, não permita que crianças utilizem este produto excepto se supervisionadas de perto a todo o momento.

ATENÇÃO - RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO - Ligue apenas a um receptáculo de ligação a terra protegido por um disjuntor de circuito de falha a terra (GFCI). Contacte um electricista qualificado caso não possa verificar se a tomada está protegida por um GFCI.

CUIDADO - Para reduzir o risco de choque eléctrico, a piscina deve ser instalada a uma distância mínima de 1,8 m (6 pés) de qualquer tomada eléctrica. Não coloque aparelhos portáteis a uma distância menor do que 1,5 m (5 pés) da piscina.

NÃO ENTERRAR O FIOS. Coloque os fios de forma que fiquem protegidos de cortadores de relva, aparadores de sebes e outros equipamentos.

ATENÇÃO - Para reduzir o risco de choque eléctrico, substitua o cabo danificado imediatamente. Se o fio de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de modo a evitar um dano.

ATENÇÃO - Para reduzir o risco de choque eléctrico, não utilize extensões para ligar a unidade à fonte de alimentação; providencie uma tomada devidamente localizada.

CUIDADO - A bomba deve ser utilizada apenas com piscinas armazenáveis. Não a utilize com piscinas de instalação permanente. As piscinas armazenáveis são fabricadas de forma a poderem ser rapidamente desmontadas para armazenamento e poderem voltar a ser montadas na sua forma original. As piscinas de instalação permanente são fabricadas para assentarem ou serem enterradas no pavimento ou num edifício, e não podem ser rapidamente desmontadas para armazenamento.

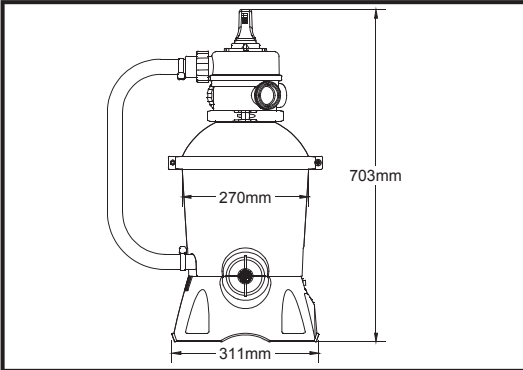
ATENÇÃO - Este aparelho não está previsto para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, salvo se providos de supervisão ou instrução referente ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. As instalações eléctricas devem seguir as regras nacionais de cablagem, consulte um electricista qualificado para quaisquer dúvidas.

A bomba deve ser equipada com um transformador isolante ou alimentada através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma tensão de funcionamento residual classificada que não exceda 30mA. Por favor examine e verifique se todos os componentes do filtro de areia estão presentes antes da utilização. Notifique a Bestway através do endereço de apoio a clientes indicado neste manual quanto a qualquer peça danificada ou em falta no momento da aquisição.

- MOTOR PROTEGIDO TERMICAMENTE. REVESTIMENTO CSA 3.
- APENAS PARA UTILIZAÇÃO EM PISCINAS.
- **CUIDADO:** PARA GARANTIR PROTECÇÃO CONTÍNUA CONTRA O PERIGO DE CHOQUE, UTILIZE APENAS PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO IDÊNTICAS QUANDO REALIZAR A MANUTENÇÃO.
- **ATENÇÃO:** RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO. LIGUE APENAS A UM RECEPTÁCULO DE LIGAÇÃO A TERRA PROTEGIDO POR UM DISJUNTOR DE FALHA A TERRA (GFCI).
- **CUIDADO:** ESTA BOMBA DEVE SER UTILIZADA APENAS COM PISCINAS ARMazenÁVEIS. NÃO UTILIZE COM PISCINAS DE INSTALAÇÃO PERMANENTE.
- **CUIDADO:** LIGUE APENAS A UM RECEPTÁCULO DE LIGAÇÃO A TERRA PROTEGIDO POR UM DISJUNTOR DE FALHA A TERRA DE CLASSE A.
- **CUIDADO:** PARA UMA PROTECÇÃO CONTÍNUA CONTRA POSSÍVEIS CHOQUES ELÉCTRICOS, ESTA UNIDADE DEVE SER MONTADA NA BASE DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

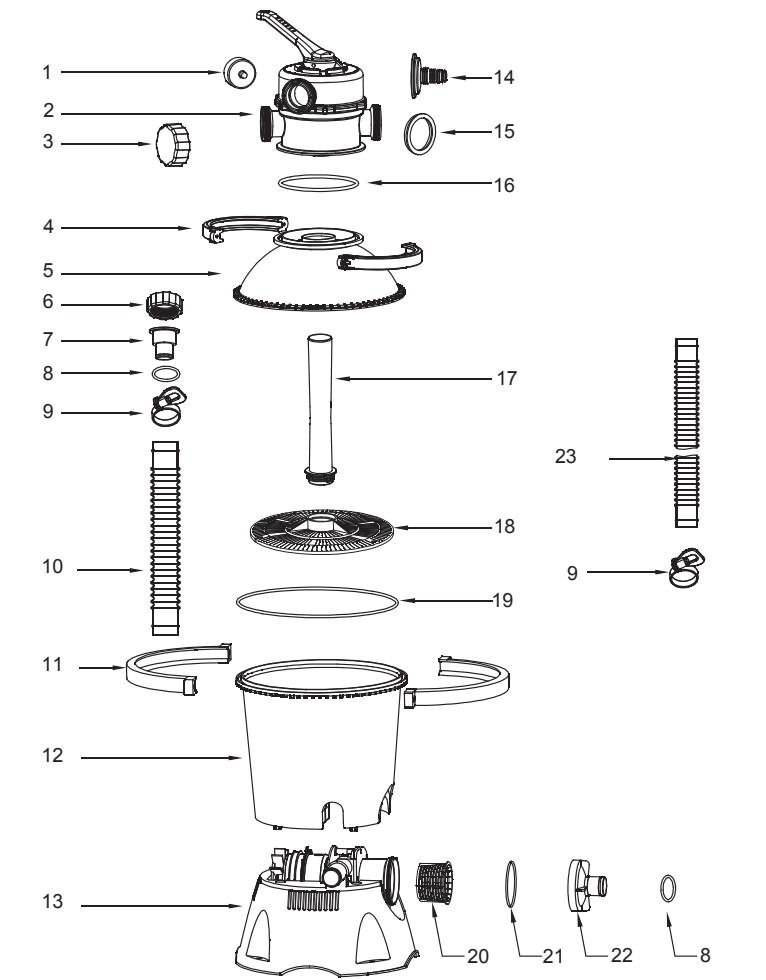
ESPECIFICAÇÕES



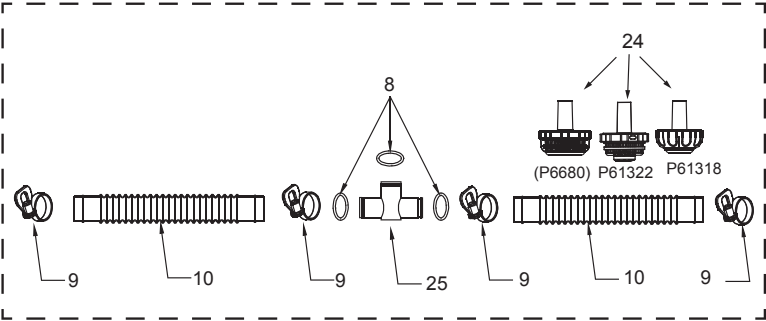
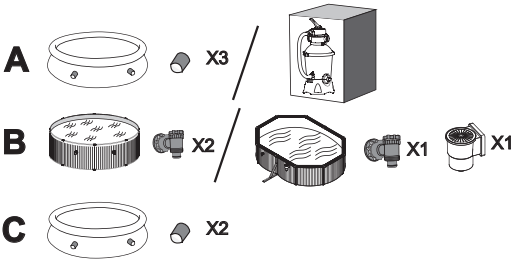
Diâmetro do filtro:	270mm
Área efetiva do filtro:	0.059m ² (0.635ft ²)
Máx. Pressão operacional:	0.42Bar (6 PSI)
Pressão de funcionamento do filtro de areia:	< 0.25Bar (3.5PSI)
Máx. Temperatura da água:	35°C
Areia:	Não incluída
Dimensão da Areia:	Areia sílica #20, 0.45-0.85mm
Capacidade da Areia:	Aproximadamente 8.5 kg

VISÃO GERAL DE REFERÊNCIA DAS PEÇAS

Antes de montar o filtro de areia, gaste alguns minutos para se familiarizar bem com todas as peças do filtro de areia.

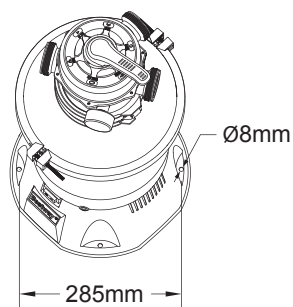


REF.NR.	PEÇA SOBRESSALENTE NR	A	B	C
1	P61138	1	1	1
2	P61962	1	1	1
3	P61971	1	1	1
4	P61963	2	2	2
5	P61965	1	1	1
6	P61970	3	3	3
7	P61964	2	2	2
8	P6005	7	4	4
9	P6124	10	4	6
10	P6132	3	1	1
11	P61969	2	2	2
12	P61966	1	1	1
13	P61968	1	1	1
14	P6614	1	1	1
15	P6029	3	3	3
16	P6149	1	1	1
17	P6660	1	1	1
18	P6661	1	1	1
19	P6662	1	1	1
20	P6663	1	1	1
21	P6664	1	1	1
22	P6665	1	1	1
23	P61139	2	2	2
24	P61322	0	0	1
	P6680	2	0	0
	P61318	1	0	1
25	P6362	1	0	0



Montagem (Você irá precisar de uma chave de fendas.)

1. Remova cuidadosamente todos os componentes da embalagem e verifique que cada tenha sido danificado. Se o equipamento estiver danificado, notifique imediatamente o revendedor do estabelecimento onde o equipamento foi comprado.
2. O filtro de areia deve ser colocado em um lugar sólido, nivelado e de preferência em uma base de concreto. Posicione o filtro de areia de modo que as portas e a válvula de controle estejam acessíveis para a operação, manutenção e adaptação para o inverno.
3. O filtro de areia deve ser fixado verticalmente no solo ou a um pedestal específico construído a partir de madeira ou cimento antes de ser utilizado para evitar que o filtro de areia caia acidentalmente. O filtro de areia totalmente montado irá pesar mais de 18kg. Os orifícios de montagem devem ter 8mm de diâmetro e espaçados a 285mm. Utilize dois parafusos e porcas com um máximo de 8mm de diâmetro para prender o filtro de areia ao pedestal.

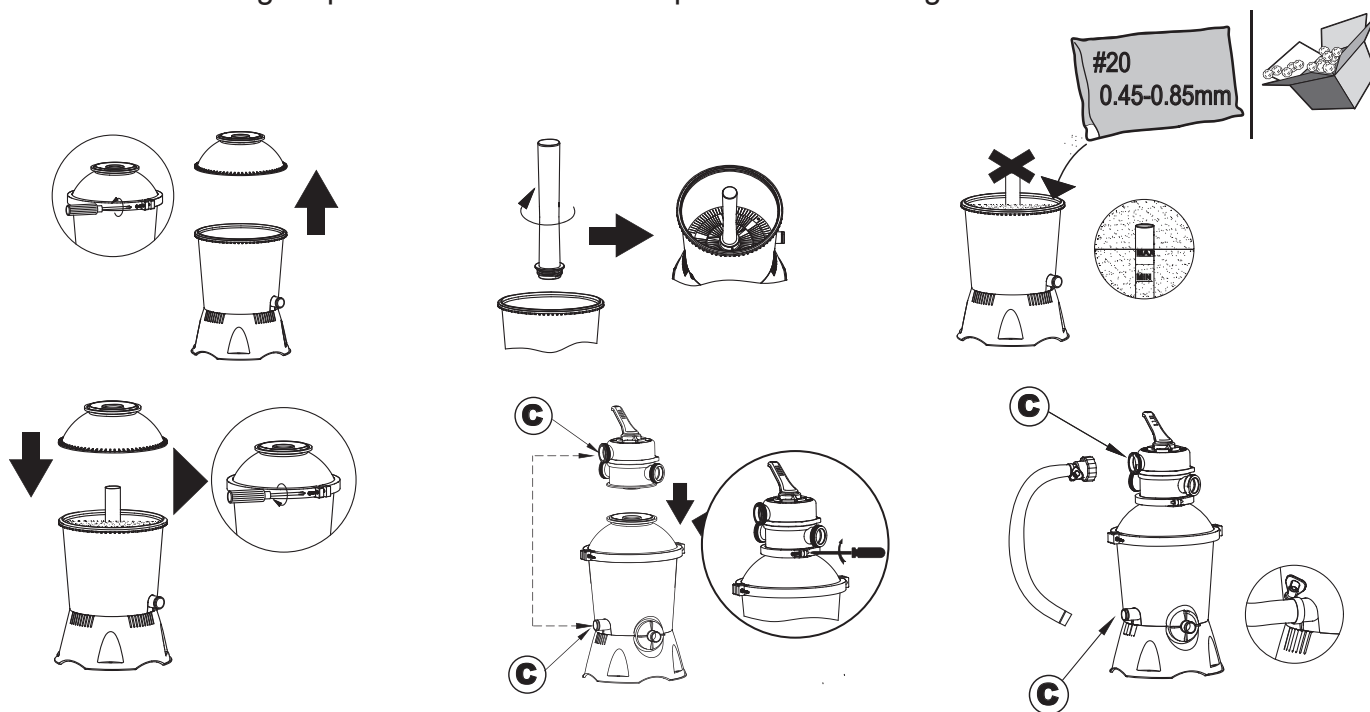


Coloque a areia de filtro para piscina/poli esferas Flowclear™.

NOTA: Use somente areia para filtros especiais para piscinas, sem calcário ou argila: #20 areia sílica 0.45- 0.85mm, aproximadamente um saco de 8.5kg será suficiente. Se não utilizar o tamanho recomendado de filtro de areia, o desempenho de filtragem será reduzido e o filtro de areia pode ficar danificado, invalidando, portanto, a garantia.

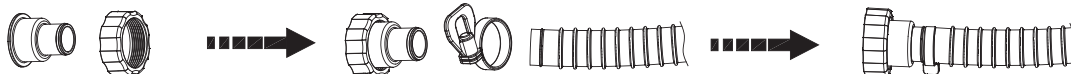
NOTE: A areia/poli esferas Flowclear™ não estão incluídas.

NOTE: Utilize 28 g de poli esferas Flowclear™ para substituir 1 kg de areia.



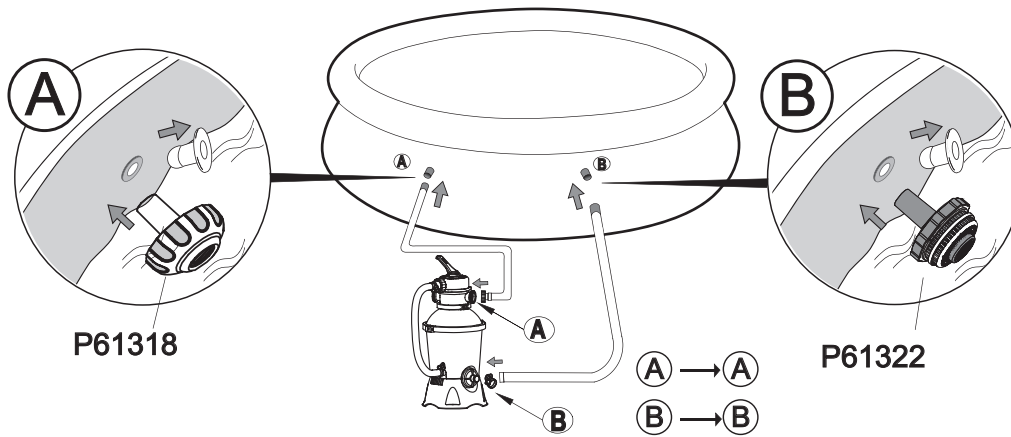
Ligue à piscina

Para uma ligação de 38mm(1,5pol)

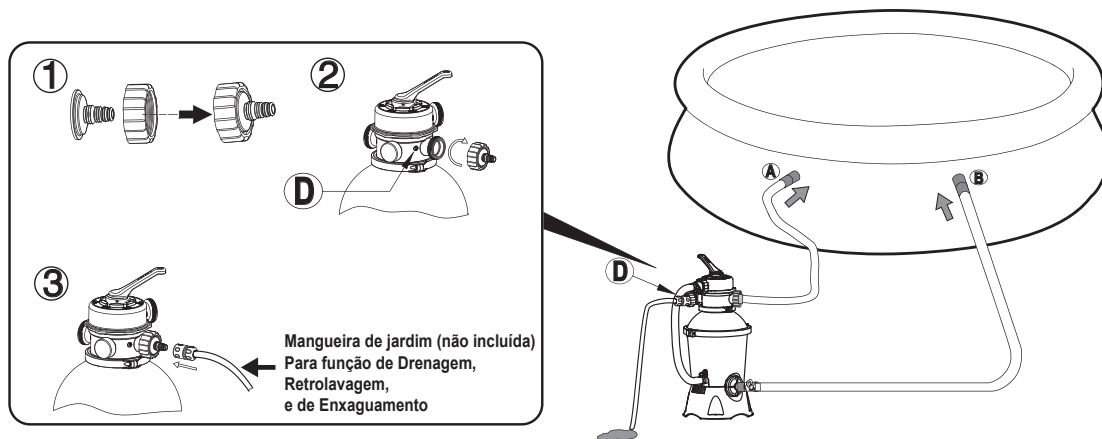


Para piscina com 2 válvulas

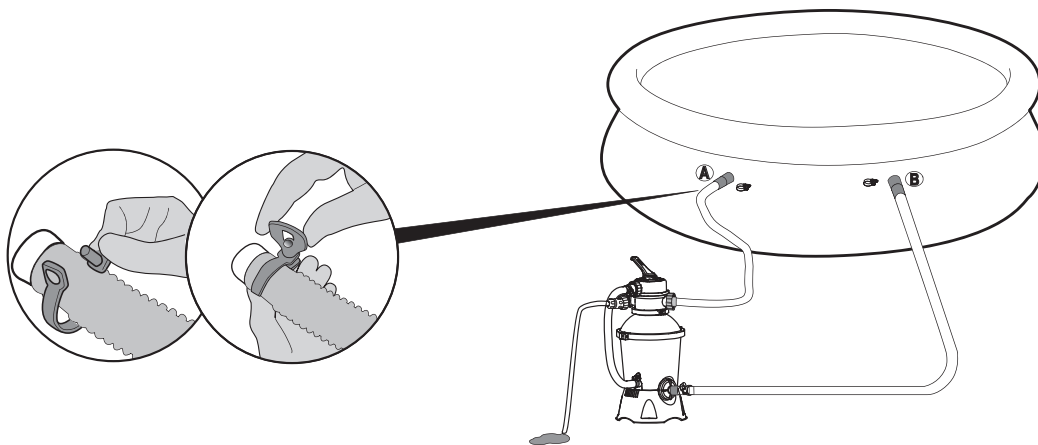
1



2

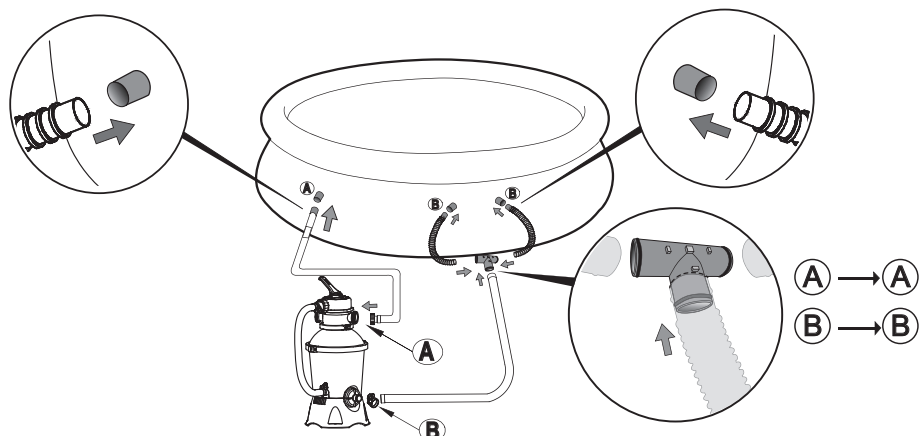


3

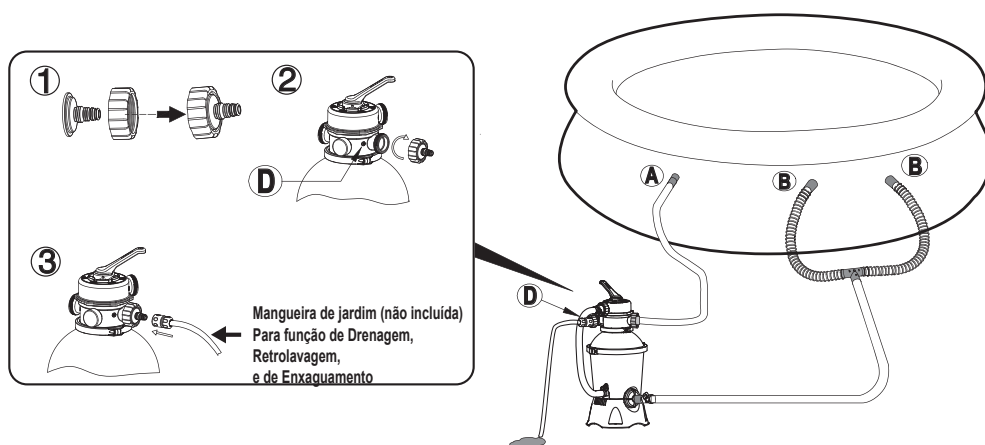


Para piscina com 3 válvulas

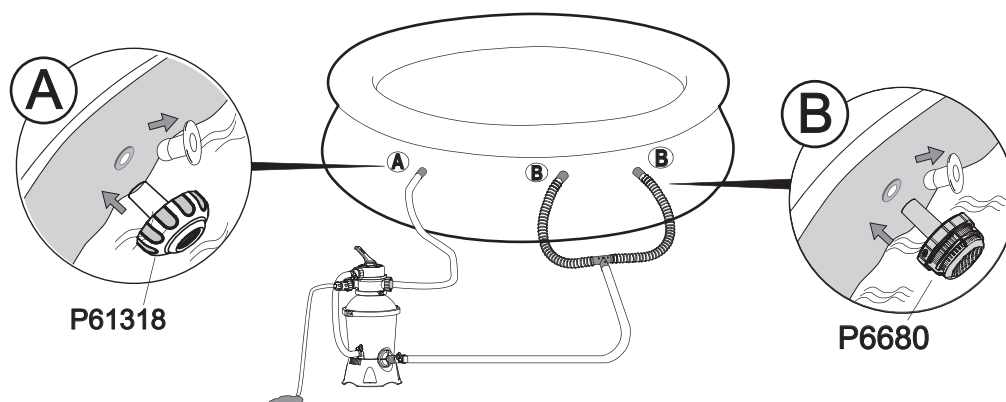
1



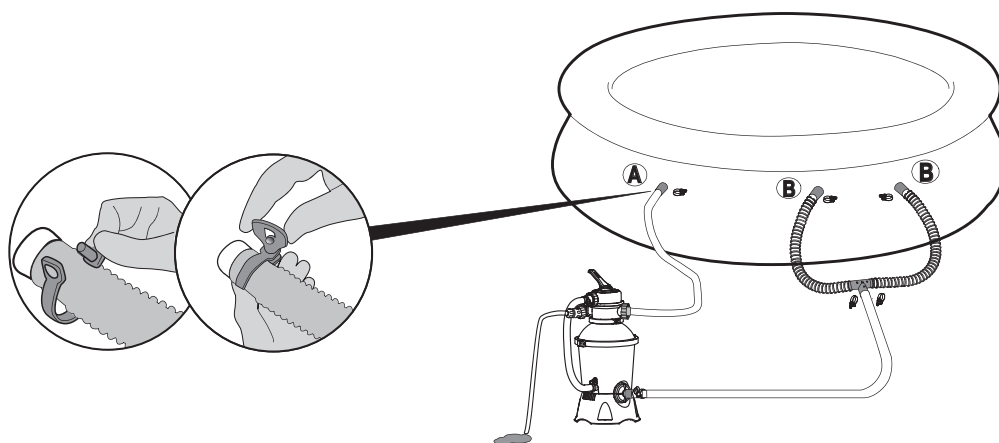
2



3



4



PARE

Antes de ligar, por favor leia atentamente o manual.

FUNCIONAMENTO

VISÃO GERAL DA VÁLVULA DE CONTROLE

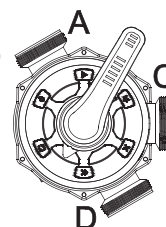
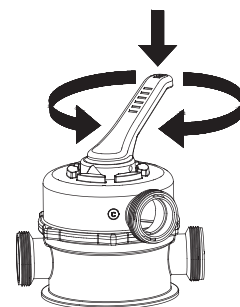
AVISO: Para evitar danos ao equipamento e possivelmente riscos, desligue sempre a bomba do filtro de areia antes de mudar a função da válvula de controle. Mudar as posições das válvulas enquanto a bomba estiver funcionando pode danificar a válvula de controle, o que pode causar danos pessoais ou danos à propriedade.

Como usar a válvula de controle:

Pressione o manípulo da válvula de controle e gire na função desejada.

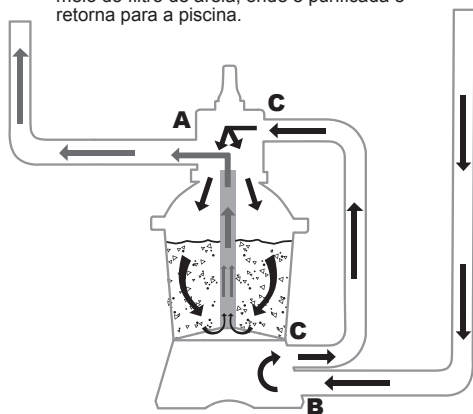
FUNÇÕES DA VÁLVULA DE CONTROLE

A válvula de controle é usada para selecionar 6 funções diferentes do filtro: Filtro, Enxágüe, Circulação, Retorno, Fechado e Drenagem.

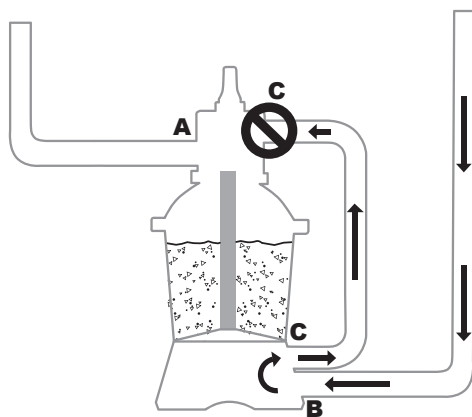




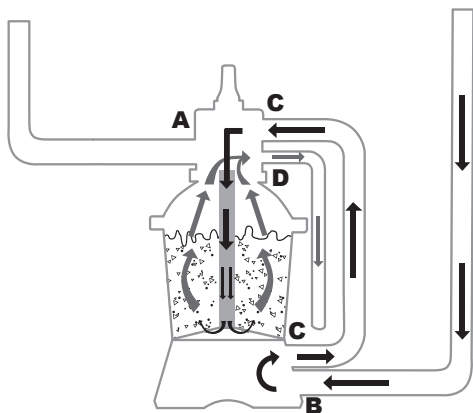
Filtragem: Esta função é usada para filtrar a água da piscina e deve ser posicionada aqui 99% das vezes. A água é bombeada por meio do filtro de areia, onde é purificada e retorna para a piscina.



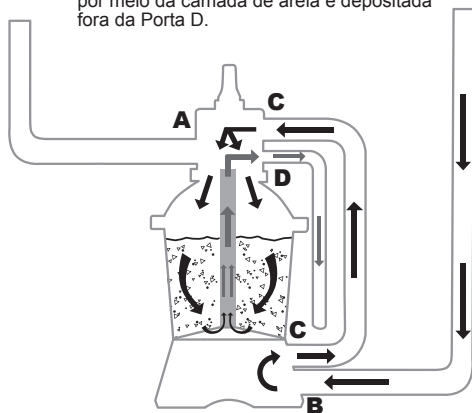
Fechamento: Esta função interrompe o fluxo de água entre o filtro de água e a piscina.



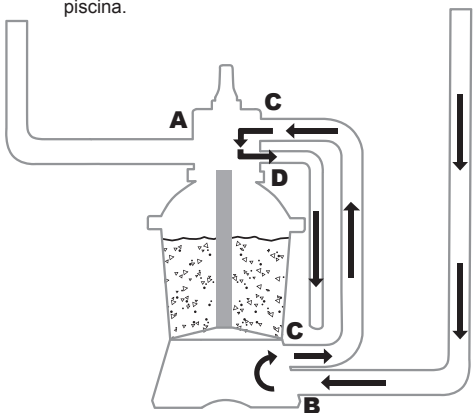
Retorno: Esta função é usada para limpar a camada de areia; a água é bombeada através do cubo de conexão, para cima, por meio da camada de areia e depositada fora da Porta D.



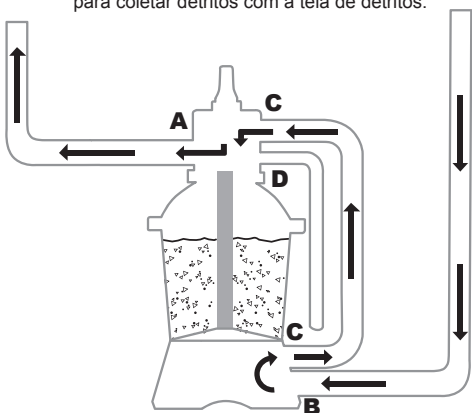
Enxágue: Esta função para a partida inicial, limpeza e nivelamento da camada de areia após o retorno; a água é bombeada através do cubo de conexão, para baixo, por meio da camada de areia e depositada fora da Porta D.



Drenagem: Esta função drena a água da piscina; um outro filtro de regulagem de passagem, a água é bombeada e depositada fora da Porta C ao invés de retornar para a piscina.



Circulação: Esta função circula pela água da piscina passando pelo filtro de areia; use esta função se o filtro estiver quebrado para coletar detritos com a tela de detritos.



NOTA:

- Certifique-se que todas as provisões para o descarregamento da água respeitem as leis locais, estaduais e nacionais. Não descarregue a água onde possa causar entupimento ou danos.
- Quando a válvula de controle está regulada para retornar, enxaguar ou na posição de drenagem, a água descarregará da Porta D na válvula de controle.
- Não conecte ou opere o filtro de areia com a válvula de controle configurada na função fechada ou o filtro de areia pode ser seriamente danificado.
- Quando operar o filtro de areia, não configure a Válvula de Controle entre duas funções, ou isso poderá conduzir a fugas.
- Afim de evitar o escapamento de água, parafusar o tampão da porta D na Porta D da válvula de controle antes de accionar a filtro de areia.

Libertação do Ar

Pressione o manípulo da válvula de controle e aguarde até que a água flua da Porta D para libertar o ar.

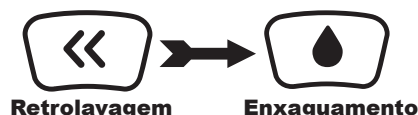
NOTA: É importante repetir esta operação de cada vez que inicie a sua bomba depois de a preparar para o inverno, fizer a manutenção e lavar a cama de areia.

INSTRUÇÕES NA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

A Retrolavagem e Enxaguamento devem ser efetuados para preparar a bomba para a sua primeira utilização e para lavar a areia.

CUIDADO: NÃO OPERE O FILTRO DE AREIA A SECO

1. Pressione para baixo no manípulo da Válvula de Controle e rode para a função Retrolavagem.
2. Ligue e opere o filtro de areia durante 3-5 minutos, ou até que a água flua limpa.
3. Desligue o filtro de areia e configure a Válvula de Controle para a função Enxaguar.
4. Ligue o filtro de areia e opere o filtro de areia durante 1 min. Isto circula água para trás através do filtro de areia e drena água pela Porta D.
5. Desligue o filtro de areia. Configure a Válvula de Controle para a função Fechada.
6. Reponha a água da piscina se necessário.



IMPORTANTE: Este procedimento remove água da piscina, que terá de repôr.

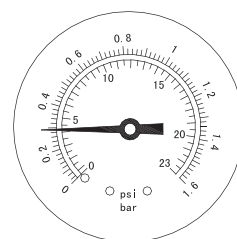
Desligue o filtro de areia imediatamente se os níveis da água se aproximarem das válvulas de Entrada e Saída da piscina.

1. Agora o filtro de areia está pronto para ser usado. Coloque a válvula de controle na função de filtragem.

NOTA: Para evitar o risco de choque elétrico, enxugue você mesmo o seu excesso de água e o do filtro de areia.

2. Ligue o filtro de areia para este funcionar.

NOTA: O filtro de areia iniciou o ciclo de filtragem. Verifique se a água está retornando para a piscina e controle a pressão do filtro no indicador de pressão. Geralmente, a pressão recomendada para o filtro é inferior a 0.25Bar (3.5PSI) quando está funcionando.

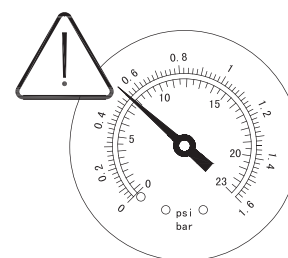


Manutenção do Filtro de Areia

CUIDADO: Você deve assegurar-se que o filtro de areia está desligado e desconectado antes do início de qualquer serviço de manutenção de forma a evitar qualquer risco de ferimentos graves ou de morte. Conforme a sujidade se acumula no filtro de areia, a leitura de pressão no Manómetro de Pressão irá aumentar. Quando o Manómetro de Pressão mede 0,25 Bar (3,5 PSI) ou superior, ou o fluxo de água para a piscina é muito baixo, está na altura de limpar a areia. Para limpar o leito de areia, siga todas as instruções descritas anteriormente em: **Retrolavagem e Enxaguamento**.

NOTA: O manómetro de pressão serve apenas para fins de manutenção, e o valor de pressão do manómetro serve apenas como referência, não deve ser utilizado como um instrumento de precisão.

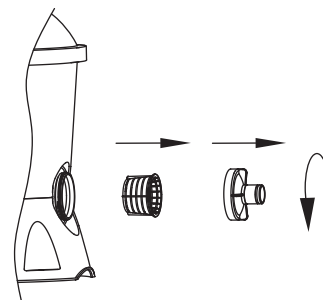
NOTA: Recomendamos que limpe a cama de areia uma vez por semana ou menos regularmente, dependendo da frequência com que a piscina é utilizada. Não limpe a areia com demasiada frequência.



Limpendo o filtro

1. Desconecte o filtro de areia e regule a válvula de controle para a função fechada.
2. Substitua os Ecrãs de Detritos por Tampões para evitar que a água escape.
3. Remova a tampa do filtro desapertando-a.
4. Retire o filtro, remova qualquer detrito.
5. Coloque o filtro de volta na posição. Garanta que o orifício no filtro esteja alinhado.
6. Garanta o anel de vedação está no lugar. Aparafuse a tampa do filtro de novo.
7. Remova os Tampões e insira os Ecrãs de Detritos.

NOTA: O filtro deve ser esvaziado e limpo periodicamente. Um filtro sujo ou entupido reduzirá o funcionamento do filtro de água.



Redução ou Drenagem da Água da Piscina

1. Desligue o filtro de areia e configure a Válvula de Controlo para a função Drenar.
 2. Desligue a Mangueira da Porta A da piscina e da Porta A do filtro de areia e prenda-a à Porta D.
- NOTA:** Lembre-se de substituir o Filtro de Detritos com o Tampão para evitar que a água escape.
3. Ligue o filtro de areia para operar o filtro e remover a água da piscina.

AVISO: NÃO OPERE O FILTRO DE AREIA A SECO.

Preparação para o Inverno

Em zonas com temperaturas de Inverno abaixo do congelamento, o equipamento da piscina deve ser protegido contra as intempéries de forma a protegê-lo contra os danos. Se permitir que a água congele, irá danificar o filtro de areia e anulará a garantia.

1. Realize a retrolavagem do filtro de areia.
2. Esvazie a piscina de acordo com o manual do proprietário da piscina.
3. Desligue as duas Mangueiras da piscina e do filtro de areia.
4. Despeje completamente a areia do tanque e seque todos os componentes.
5. Armazene o filtro de areia num local seco fora do alcance das crianças.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas	Causas Possíveis	Soluções
Está a fluir areia para a piscina	<ul style="list-style-type: none">- A areia é demasiado pequena- Mova a válvula de controlo da função de lavagem para a função de filtro sem parar o filtro de areia- O nível de areia é demasiado alto- O skimmer estava partido	<ul style="list-style-type: none">- Recomendada areia de sílica 0.45mm a 0.85mm #20- Pare o filtro de areia sempre que configurar a válvula de controlo- Verifique se o nível de areia está entre o "MÁX" e "MIN" marcados no eixo- Substitua o skimmer
Não existe fluxo de água	<ul style="list-style-type: none">- Os tampões não foram removidos- O ar não foi libertado- A válvula de controlo foi configurada para a posição Fechada- O ecrã estava bloqueado- Filtro de areia avariado	<ul style="list-style-type: none">- Remova os tampões de bloqueio e insira os ecrãs de detritos- Liberte o ar- Configure para a função filtro- Limpe o ecrã- Contacte a assistência
Pressão excessiva no filtro	<ul style="list-style-type: none">- Filtro sujo- Cama de areia calcificada- Retrolavagem insuficiente- O manómetro de pressão estava partido	<ul style="list-style-type: none">- Retrolavagem- Inspeccione a areia e troque caso seja necessário- Execute a retrolavagem até que o efluente corra límpido- Substitua o manómetro de pressão
Fugas da Válvula de Controlo da porta D	<ul style="list-style-type: none">- A Válvula de Controlo foi configurada entre duas funções- O vedante estava partido	<ul style="list-style-type: none">- Configure para uma função- Substitua o vedante
Fugas nos conectores	<ul style="list-style-type: none">- A anilha dos conectores não estava no seu lugar- Anilha dos conectores partida- O O-ring na ligação da mangueira está partido- Mangueiras desapertadas	<ul style="list-style-type: none">- Volte a posicionar a anilha- Substitua a anilha- Substitua o O-ring- Aperte-as

For support please visit us at:
www.bestwaycorp.com/support

©2018 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

www.bestwaycorp.com

Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Hergestellt in China / Prodotto in Cina

Bestway®